

medion

Bedienungsanleitung

Notice d'utilisation

Gebruiksaanwijzing

Manual de instrucciones

Istruzioni per l'uso

User manual



Funkkopfhörer

Casque sans fil

Draadloze hoofdtelefoon

Auriculares inalámbricos

Cuffie senza fili

Wireless headphones

MEDION LIFE HS-1 (MD 400006)

Inhaltsverzeichnis

DE

1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	5
1.1. Zeichenerklärung	5
2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
3. Allgemeine Sicherheitshinweise	6
4. Hinweise zum eingebauten Akku	7
5. Lieferumfang	8
6. Geräteübersicht	9
7. Vorbereitungen zur Inbetriebnahme	11
7.1. Sicherheitshinweise.....	11
7.2. Gerät aufstellen.....	12
7.3. Stromversorgung (Sendeeinheit)	12
7.4. Kopfhörerakku aufladen.....	12
7.5. Kopfhörer einstellen und aufsetzen	13
7.6. Kopfhörer ein-/ausschalten	13
7.7. Sendeeinheit ein-/ausschalten	13
7.8. LED-Betriebsanzeigen.....	14
7.9. Audioausgabegerät verbinden.....	14
7.10. Kopplung.....	14
8. Bedienung	15
8.1. Wiedergabe starten und steuern	15
8.2. Lautstärke einstellen	15
8.3. Balance einstellen	15
9. Wenn Störungen auftreten.....	15
10. Reinigung	16
11. Lagerung bei Nichtbenutzung	17
12. Informationen zu Markenzeichen	17
13. EU Konformitätsinformation	17
14. Technische Daten	17
15. Entsorgung.....	19
16. Serviceinformationen.....	21
17. Impressum	23

FR

NL

ES

IT

EN

1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.

	GEFAHR! Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!
	WARNUNG! Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren, irreversiblen Verletzungen!
	HINWEIS! Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!
	Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes

	WARNUNG! Warnung vor Gefahr durch hohe Lautstärke!
	Symbol der Schutzklasse II

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Funkkopfhörer dient zur kabelgebundenen oder kabellosen Audiowiedergabe im privaten Bereich.

Das Gerät ist nur für den Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet.

Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- ▶ Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

3. Allgemeine Sicherheitshinweise

- Beachten Sie die Nutzungshinweise in dieser Bedienungsanleitung.



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Es besteht Verletzungsgefahr für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Bewahren Sie Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz auf.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultie-

renden Gefahren verstanden haben.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre müssen vom Gerät ferngehalten werden.
- Verwenden Sie den Kopfhörer und die Zubehöerteile nicht, wenn sie in irgendeiner Weise beschädigt sind.



WARNUNG!

Hörschädigung!

Übermäßiger Schalldruck bei Verwendung von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Schäden am Hörvermögen und/oder zum Verlust des Hörsinns führen.

Wenn ein Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer betrieben wird, kann das Schäden am Hörvermögen des Zuhörers verursachen.

- Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den

niedrigsten Wert ein.

- Starten Sie die Wiedergabe und erhöhen Sie die Lautstärke auf das Maß, das für Sie angenehm ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert (z. B. bei handwerklichen Tätigkeiten).



HINWEIS! **Beschädigungsgefahr!**

Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- Warten Sie mit dem Aufladen des Kopfhörers, wenn das Gerät von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird.

Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Gerät zerstören. Wenn das Gerät Zimmertemperatur erreicht hat, kann es gefahrlos in Betrieb genommen werden.

- Die Geräte, die an den Kopfhörer angeschlossen werden, müssen den Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie entsprechen.

- Halten Sie den Kopfhörer fern von Hitzequellen (z. B. Heizkörpern) sowie offenem Feuer (z. B. Kerzen).

4. Hinweise zum eingebauten Akku



WARNUNG! **Explosionsgefahr!**

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch des Akkus.

- Der Akku ist fest eingebaut und kann vom Benutzer nicht selbst ausgetauscht werden.
- Laden Sie den Akku regelmäßig und möglichst vollständig auf. Belassen Sie den Akku nicht für längere Zeit im entladenen Zustand.



WARNUNG! **Verätzungsgefahr!**

Verätzungsgefahr bei unsachgemäßem Umgang mit dem Akku.

- Verwenden Sie den Kopfhörer nicht, wenn der Akku in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Zerlegen oder verformen Sie den Akku nicht.

- Ausgetretene Flüssigkeiten dürfen nicht mit der Haut, den Augen oder den Schleimhäuten in Kontakt kommen. Die Flüssigkeit darf keinesfalls verschluckt werden.
- Tragen Sie bei Kontakt mit einem ausgelaufenen Akku immer geeignete Schutzhandschuhe.
- Sollten Sie dennoch mit der Flüssigkeit in Berührung kommen, spülen Sie die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser.
- Suchen Sie umgehend einen Arzt auf, wenn Sie Hautveränderungen feststellen oder ein Unwohlsein verspüren.
- Halten Sie Kinder von Akkus fern. Sollten Akkus verschluckt worden sein, melden Sie dies sofort Ihrem Arzt.

5. Lieferumfang



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Halten Sie Verpackungen von Kindern fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen.
- Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug!

- ▶ Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- ▶ Überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie unseren Service bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.
- ▶ Der Kopfhörer und die Zubehörteile müssen vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen überprüft werden. Wenden Sie sich auch bei Beschädigungen an unseren Service.

Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- Funkkopfhörer
- Sendeeinheit
- Netzadapter für die Sendeeinheit
- USB C-Kabel
- Audiokabel (3,5 mm Klinke → 3,5 mm Klinke)
- Adapter (3,5 mm Klinke → 6,3 mm Klinke)
- Verbindungskabel (3,5 mm Klinke → Cinch)
- Kurzanleitung

6. Geräteübersicht

DE

FR

NL

ES

IT

EN

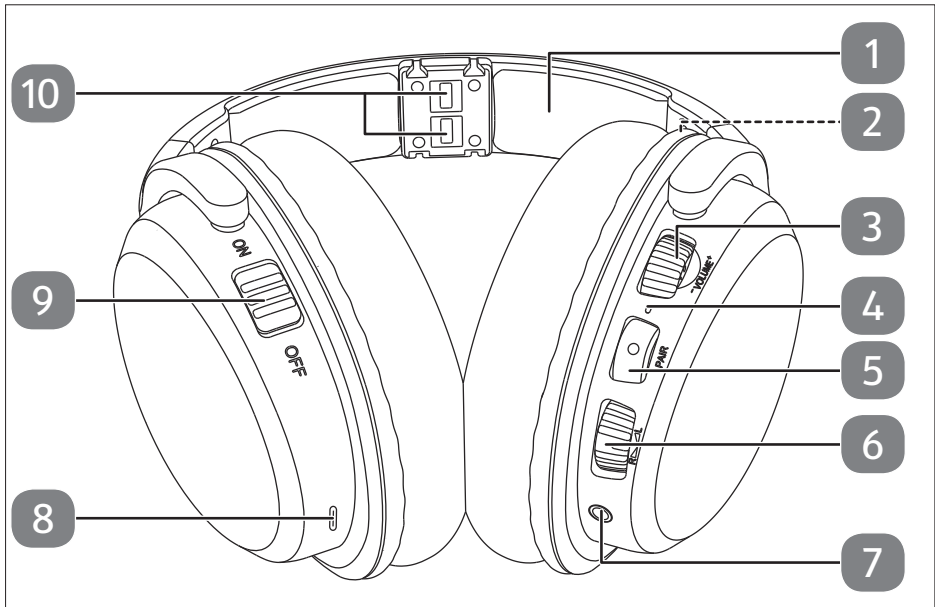


Abb. 1 – Geräteübersicht

1. Kopfhörerbügel
2. Lade-LED (nicht abgebildet)
3. **- VOLUME +**: Lautstärke-Einstellrad
4. **PAIR**-LED
5. **PAIR**-Taste
6. R L: Balance-Einstellrad
7. Audioanschluss (3,5 mm Klinke)
8. USB C-Ladeanschluss
9. **ON/OFF**: Ein-/Ausschalter
10. Ladekontakte

nicht in der Abbildung:

Das Typenschild befindet sich auf linken Innenseite des Kopfhörerbügels

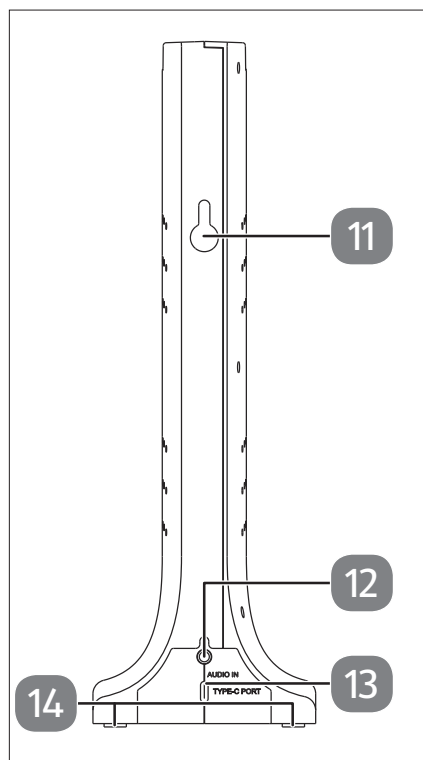


Abb. 2 – Sendeeinheit
Rückansicht

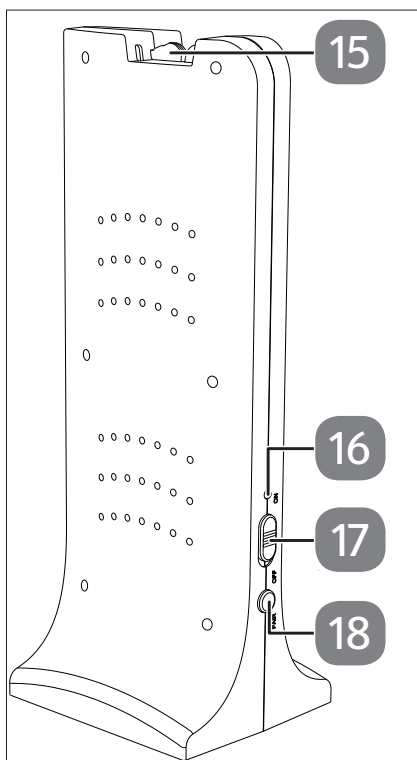


Abb. 3 – Sendeeinheit
Frontansicht

- 11. Aufhängeöse für Wandbefestigung
- 12. **AUDIO IN**: Audioanschluss (3,5 mm Klinke)
- 13. **TYPE-C PORT**: Anschluss für Netzadapter
- 14. Standfüße
- 15. Ladekontakte
- 16. Betriebs-LED
- 17. **ON/OFF**: Ein-/Ausschalter
- 18. PAIR-Taste

nicht in der Abbildung:

Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Geräts

7. Vorbereitungen zur Inbetriebnahme

7.1. Sicherheitshinweise



HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des Gerätes zu vermeiden.
- Einige aggressive Möbellacke können die Gummifüße des Gerätes angreifen. Stellen Sie das Gerät ggf. auf eine rutschfeste Unterlage.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - Hohe Luftfeuchtigkeit, Spritzwasser oder Nässe,
 - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
 - direkte Sonneneinstrahlung,
 - direkte Wärmequellen (z. B. Heizungen).
- Betreiben Sie den Kopfhörer nicht unter +10 °C oder über +35 °C und lagern Sie den Kopfhörer nicht unter 0 °C oder über +45 °C.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit Feuchtigkeit, Wasser oder Spritzwasser.
- Das Gerät ist nicht für die Benutzung in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit geeignet (z. B. Badezimmer).
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z. B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.



GEFAHR!

Brandgefahr!

Es besteht Brandgefahr durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
- Lassen Sie keine großen Kräfte, z. B. von der Seite, auf Steckverbindungen einwirken. Dies führt ansonsten zu Schäden an und in Ihrem Gerät.
- Wenden Sie beim Anschließen von Kabeln und Steckern keine Gewalt an und achten Sie auf die richtige Ausrichtung der Stecker.
- Vermeiden Sie Kurzschluss und Kabelbruch, indem Sie Kabel nicht quetschen oder stark biegen.
- Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (TV-Gerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon, DECT-Telefone usw.), um Funktionsstörungen zu vermeiden.

7.2. Gerät aufstellen

7.2.1. Sendeeinheit aufstellen

Wählen Sie einen für das Gerät geeigneten Ort zum Aufstellen und achten Sie darauf, dass

- die Sendeeinheit in der Nähe der Audioquelle steht.
- ein Abstand von mindesten 50 cm zu anderen drahtlosen Geräten eingehalten wird, um Störungen zu vermeiden.
- sich keine Metallkonstruktionen (z. B. Regale oder Stahlbetonwände) in der Nähe befinden.

7.2.2. Sendeeinheit an der Wand befestigen



WARNUNG!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Leitungen.

- Wählen Sie zur Montage des Geräts einen geeigneten Ort und achten Sie darauf, beim Bohren keine verdeckten Elektro- oder Installationsleitungen zu beschädigen.

Auf der Rückseite der Sendeeinheit befindet sich eine Aufhängeöse für die Befestigung des Gerätes an einer Zimmerwand.

- ▶ Achten Sie darauf, dass die Aufhängeöse mit dem engeren Teil nach oben weist.
- ▶ Verwenden Sie für die Wandaufhängung eine geeignete Senkkopfschraube (z. B. 3,0 mm x 30 mm, nicht im Lieferumfang enthalten).

7.3. Stromversorgung (Sendeeinheit)

- ▶ Schließen Sie den mitgelieferten Netzadapter am Anschluss **TYPE-C PORT** der Sendeeinheit an.
- ▶ Verbinden Sie den Netzadapter mit einer immer gut zugänglichen Netzsteckdose (**100-240V~ 50/60 Hz**).

7.4. Kopfhörerakku aufladen

Sie können den Akku des Kopfhörers wahlweise mithilfe des mitgelieferten USB C-Kabels oder durch Auflegen auf die Sendeeinheit aufladen.

- ▶ Laden Sie den Kopfhörer im ausgeschalteten Zustand für mindestens 2 Stunden.

7.4.1. Aufladen über den USB C-Ladeanschluss

- ▶ Verbinden Sie das mitgelieferte USB C-Kabel mit dem USB C-Ladeanschluss am Kopfhörer.
- ▶ Verbinden Sie das andere Ende des USB C-Kabels mit einer USB-Stromquelle (5,0 V === 500 mA), z. B. mit Ihrem PC oder Notebook.

Während des Ladevorgangs leuchtet die Lade-LED rot.

Wenn der Kopfhörerakku vollständig aufgeladen ist, erlischt die Lade-LED.

7.4.2. Aufladen über die Sendeeinheit

- ▶ Um den Kopfhörerakku über die Sendeeinheit aufzuladen, legen Sie den Kopfhörer quer auf die Sendeeinheit, so dass die Ladekontakte der beiden Geräte aufeinanderliegen (**siehe Abb. 4**).

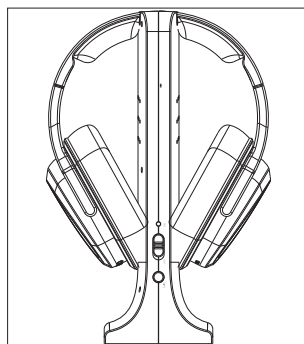


Abb. 4 – Aufladen in der Sendeeinheit

7.5. Kopfhörer einstellen und aufsetzen

Am Kopfhörer befinden sich Kennzeichnungen für die rechte (**R**) und die linke (**L**) Ohrmuschel.

- ▶ Setzen Sie den Kopfhörer richtig herum auf, um die bestmögliche Klangqualität zu erhalten.

Die Länge des Kopfhörerbügels kann an beiden Seiten (**R/L**) eingestellt werden.

- ▶ Stellen Sie die Länge des Kopfhörerbügels so ein, dass der Kopfhörer bequem sitzt. Ziehen Sie den Bügel an der rechten und/oder linken Seite nach oben heraus, um ihn zu verlängern oder drücken Sie ihn nach unten in Richtung Ohrmuschel, um ihn zu verkürzen.

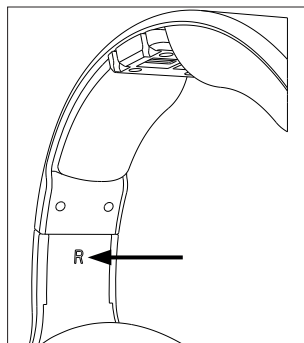


Abb. 5 – Seitenkennzeichnung

7.6. Kopfhörer ein-/ausschalten

- ▶ Schieben Sie den Ein-/Ausschalter am Kopfhörer auf die Position **ON**, um den Kopfhörer einzuschalten.
- ▶ Schieben Sie den Ein-/Ausschalter am Kopfhörer auf die Position **OFF**, um den Kopfhörer auszuschalten.

Die **PAIR**-LED blinkt blau.

7.7. Sendeeinheit ein-/ausschalten

- ▶ Schieben Sie den Ein-/Ausschalter an der Sendeeinheit auf die Position **ON**, um die Sendeeinheit einzuschalten.
- ▶ Schieben Sie den Ein-/Ausschalter an der Sendeeinheit auf die Position **OFF**, um die Sendeeinheit auszuschalten.

Die Betriebs-LED blinkt rot.

7.8. LED-Betriebsanzeigen

PAIR-LED (Kopfhörer) Betriebs-LED (Sendeeinheit)	Gerätestatus
Blinkt schnell	Bereit zum Verbinden
Leuchtet konstant	Gekoppelt
Aus	Ausgeschaltet

7.9. Audioausgabegerät verbinden

Sie können den Kopfhörer zwecks Audiowiedergabe an alle Geräte mit geeignetem Audioausgang (3,5 mm Klinkenstecker) anschließen.

Sie haben die Möglichkeit, das Audioausgabegerät mithilfe des mitgelieferten Audiokabels direkt an den Kopfhörer anzuschließen oder das Audioausgabegerät per Audiokabel an die Sendeeinheit anzuschließen und das Audiosignal via Funk an den Kopfhörer zu übertragen.

7.9.1. Audioausgabegerät direkt an den Kopfhörer anschließen

Gehen Sie wie folgt vor, um das Audioausgabegerät mithilfe des mitgelieferten Audiokabels direkt an den Kopfhörer anzuschließen:

- ▶ Stecken Sie den Klinkenstecker des Audiokabels in den Audioanschluss am Kopfhörer und verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit Ihrem Audioausgabegerät.

7.9.2. Audioausgabegerät an die Sendeeinheit anschließen

Gehen Sie wie folgt vor, um das Audioausgabegerät per Audiokabel an die Sendeeinheit anzuschließen und das Audiosignal via Funk an den Kopfhörer zu übertragen:

- ▶ Stecken Sie den Klinkenstecker des Audiokabels in den Audioanschluss an der Sendeeinheit und verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit Ihrem Audioausgabegerät.

7.10. Kopplung

Kopfhörer und Sendeeinheit verbinden sich nach dem Einschalten automatisch miteinander. Wenn die automatische Kopplung fehlschlägt, können Sie die Geräte manuell miteinander verbinden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- ▶ Schalten Sie den Kopfhörer und die Sendeeinheit ein.
- ▶ Halten Sie zeitgleich die PAIR-Taste am Kopfhörer und die PAIR-Taste an der Sendeeinheit für 5 Sekunden gedrückt.

Während des Verbindungsvorgangs blinkt die Betriebs-LED schnell rot und die PAIR-LED schnell blau. Nach erfolgreicher Kopplung leuchten beide LEDs konstant.

8. Bedienung

DE

8.1. Wiedergabe starten und steuern

FR

- ▶ Starten Sie die Audiowiedergabe am angeschlossenen Audioausgabegerät.
- ▶ Nutzen Sie auch für alle weiteren Steuerungsoptionen, wie z. B. Titelauswahl oder Wiederholungsfunktionen, die Steuerungsmöglichkeiten an Ihrem Audioausgabegerät.

NL



ES

Informationen zur Bedienung Ihres Audioausgabegerätes entnehmen Sie bitte ggf. der dazugehörigen Bedienungsanleitung.

IT

EN

8.2. Lautstärke einstellen

- ▶ Drehen Sie das Lautstärke-Einstellrad (- Volume +) am Kopfhörer in Richtung +, um die Lautstärke zu erhöhen oder in Richtung -, um die Lautstärke zu verringern.

8.3. Balance einstellen

- ▶ Drehen Sie das Balance-Einstellrad (R ◀ ▶ L) in Richtung R, um den rechten Lautsprecher anzuheben.
- ▶ Drehen Sie das Balance-Einstellrad (R ◀ ▶ L) in Richtung L, um den linken Lautsprecher anzuheben.

9. Wenn Störungen auftreten



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- Versuchen Sie auf keinen Fall, ein Geräteteil selbst zu öffnen und/oder zu reparieren.
- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Wenden Sie sich im Störfall oder bei Beschädigungen am Kopfhörer oder den Zubehörteilen an unser Service Center.

Bei einer Störung der Geräte prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können.

Versuchen Sie auf keinen Fall, die Geräte selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service Center.

Störung	Mögliche Ursache	Maßnahme
Gerät lässt sich nicht einschalten oder schaltet sich automatisch ab.	• Geringer Akkuladestand	▶ Laden Sie den Akku des Kopfhörers.

Störung	Mögliche Ursache	Maßnahme
Kein Ton	• Verbindungsfehler	▶ Koppeln Sie den Kopfhörer erneut mit der Sendeeinheit. ▶ Überprüfen Sie, ob das Audiokabel richtig eingesteckt ist.
	• Lautstärke zu gering eingestellt	▶ Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellung am Kopfhörer und an Ihrem Audioausgabegerät.
	• Funkreichweite wurde überschritten	▶ Verringern Sie den Abstand zwischen Kopfhörer und Sendeeinheit.
Wiedergabestörungen	• Andere (Funk-)Geräte stören die Funkübertragung	▶ Vergrößern Sie den Abstand zu den Störquellen.

10. Reinigung



HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- Tauchen Sie den Kopfhörer nicht ins Wasser. Lassen Sie kein Wasser in die Ohrmuscheln laufen.
 - Vermeiden Sie den Kontakt mit heißem Wasser.
 - Vermeiden Sie den Gebrauch von chemischen Lösungs- und Reinigungsmitteln, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.
 - Vermeiden Sie den Gebrauch von spitzen Gegenständen, um das Gerät zu reinigen.
-
- ▶ Schalten Sie den Kopfhörer und die Sendeeinheit aus und trennen Sie die Geräte von der Stromversorgung.
 - ▶ Trennen Sie sämtliche übrigen Kabelverbindungen.
 - ▶ Verwenden Sie für die Reinigung der Geräte ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch.
 - ▶ Trocknen Sie die Geräte nach der Reinigung sorgfältig.
 - ▶ Vermeiden Sie den Gebrauch von chemischen Lösungs- und Reinigungsmitteln, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen der Geräte beschädigen können.

11. Lagerung bei Nichtbenutzung

- ▶ Wenn Sie die Geräte für einen längeren Zeitraum nicht benutzen, lagern Sie sie an einem trockenen, kühlen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.
- ▶ Achten Sie darauf, dass die Geräte vor Staub und extremen Temperaturschwankungen geschützt sind und vermeiden Sie Vibrationen und Stöße.

12. Informationen zu Markenzeichen

Die USB™ Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken der USB Implementers Forum, Inc. und werden von MEDION unter Lizenz verwendet. Andere Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

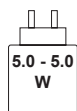
13. EU Konformitätsinformation

 Hiermit erklärt die MEDION AG, dass der Funkanlagentyp MD 400006 der Richtlinie 2014/53/EU [(RE-Richtlinie), sowie der Richtlinie 2009/125/EG (Öko-Design-Richtlinie) und der Richtlinie 2011/65/EU (RoHS-Richtlinie)] entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.medion.com/conformity.

14. Technische Daten

Abmessungen (BxHxT) und Gewicht	
Kopfhörer:	171 x 195 x 95 mm; 250 g
Sendeeinheit:	90 x 243 x 80 mm; 292 g
Technische Daten	
Funkfrequenzbereich:	2,406 - 2,475 GHz
Übertragungsleistung:	5,86 dBm
Funkreichweite:	bis zu 15 m (abhängig von den Umgebungsbedingungen)
Impedanz:	32 Ohm
Frequenzgang:	20 Hz - 20 kHz
Akku (integriert)	
Lithium-Ionen-Akku:	3,7 V, 800 mAh, 2,96 Wh
Akkubetriebszeit:	bis zu 10 Stunden
Akkuladezeit:	ca. 4 Stunden

Anschlüsse	
AUDIO IN:	3,5 mm Klinkenstecker
USB C-Ladeanschluss (Kopfhörer):	5,0 V 1,0 A
Netzadapter	
Hersteller	SEHNZEHN XIANGEEC ELECTRONIC CO.,LTD Importeur: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Deutschland HR-Nummer: HRB 13274
Modellbezeichnung	XH005W050100EUCU
Eingangsspannung / Strom / Eingangswechselstromfrequenz	100 - 240 V~, 0,2 A, 50/60 Hz
Ausgangsspannung / Strom	5,0 V $\overline{=}$ 1,0 A
Ausgangsleistung	5,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	74,56 %
Leistungsaufnahme im AUS-Zustand	0,08 W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus	< 0,5 W
Zeit, die das Gerät benötigt, um in den anwendbaren Stromsparmmodus oder -zustand umzuschalten	< 20 min
Umgebungstemperaturen	
In Betrieb:	+10 °C bis +35 °C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von (nicht kondensierend) max. 80 %
Außer Betrieb:	0 °C bis +45 °C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von (nicht kondensierend) max. 80 %



Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 5,0 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 5,0 Watt reichen.

DE

FR

NL

ES

IT

EN

15. Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



GERÄT (nur für Deutschland)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Elektro- bzw. Elektronikgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern sind vom Endnutzer am Ende ihrer Lebenserwartung einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen.

Die Endnutzer haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen und einer separaten Sammlung zuzuführen.

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet, bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und auf Verlangen des Endnutzers unabhängig vom Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen.

Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten alle Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte des Vertreibers als Verkaufsfläche sowie alle Lager- und Verkaufsflächen des Vertreibers als Gesamtverkaufsfläche. Zudem ist bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln bei Abgabe des neuen Elektro- bzw. Elektronikgerätes durch Auslieferung bei einem privaten Haushalt die unentgeltliche Abholung des Altgerätes bei diesem Ort der Abgabe auf Geräte der Kategorien 1, 2 und 4 der Anlage 1 zu § 2 Abs. 1 ElektroG beschränkt (Wärmeüberträger, Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 Quadratzentimetern enthalten, Großgeräte).

Zur Abgabe von Altgeräten stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Erfassungsstellen sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Kommunalverwaltung erhalten.

Verfügt das Altgerät über Datenspeicher, sollten vor der Rückgabe alle Daten extern gesichert und von dem Altgerät dauerhaft und unwiderruflich gelöscht werden.

Endnutzer sind ausschließlich selbst dafür verantwortlich, dass alle personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten gelöscht sind.



GERÄT (für alle anderen deutschsprachigen Länder)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt und negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit vermieden.

Das Gerät ist mit einem integrierten Akku ausgestattet. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls über den normalen Hausmüll, sondern erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Verwaltung über Wege einer umweltgerechten Entsorgung an Sammelstellen für Elektro- und Elektronikschrott.



AKKUS

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Akkus dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Verordnung 2023/1542 sind Akkus am Ende der Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt:

Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern.

Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwertung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

16. Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service-Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben. Sie finden unsere Service-Community unter community.medion.com.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter www.medion.com/contact nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Deutschland	
Öffnungszeiten	Multimedia-Produkte (PC, Notebook, etc.)
Mo. - Fr.: 07:00 - 20:00 Sa.: 10:00 - 18:00	☎ 0201 22099-111
	Haushalt & Heimelektronik
	☎ 0201 22099-222
	Mobiltelefon; Tablet & Smartphone
	☎ 0201 22099-333
Serviceadresse	
MEDION AG 45092 Essen Deutschland	
Österreich	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 08:00 - 20:00 Sa.: 10:00 - 18:00	☎ 01 9287661
Serviceadresse	
MEDION Service Center Franz-Fritsch-Str. 11 4600 Wels Österreich	

Schweiz	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	① 0848 - 33 33 32
Serviceadresse	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Schweiz	
Belgien & Luxemburg	
Öffnungszeiten	Rufnummer (Belgien)
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	① 02 200 61 98
	Rufnummer (Luxemburg)
	① 800 278 99
Serviceadresse	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Die Niederlande	



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medionservice.com zum Download zur Verfügung. Aus Gründen der Nachhaltigkeit verzichten wir auf gedruckte Garantiebedingungen, Sie finden unsere Garantiebedingungen ebenfalls in unserem Serviceportal.

Sie können auch den nebenstehenden QR-Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

17. Impressum

Copyright 2025

Stand: 11. Juli 2025

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Deutschland

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

DE

FR

NL

ES

IT

EN

Sommaire

DE

FR

NL

ES

IT

EN

1. Informations concernant la présente notice d'utilisation.....	27
1.1. Explication des symboles	27
2. Utilisation conforme.....	27
3. Consignes de sécurité générales	27
4. Remarques concernant la batterie intégrée.....	29
5. Contenu de la livraison.....	30
6. Vue d'ensemble de l'appareil	31
7. Préparations pour la mise en service	33
7.1. Consignes de sécurité	33
7.2. Installation de l'appareil	34
7.3. Alimentation électrique (émetteur).....	34
7.4. Charge de la batterie du casque.....	34
7.5. Réglage et orientation du casque audio	35
7.6. Mise en marche/arrêt du casque audio	35
7.7. Mise en marche/arrêt de l'émetteur.....	35
7.8. LED de fonctionnement	36
7.9. Connexion à un périphérique de sortie audio	36
7.10. Couplage.....	36
8. Utilisation	37
8.1. Démarrage et contrôle de la lecture.....	37
8.2. Réglage du volume	37
8.3. Réglage de la balance.....	37
9. En cas de dysfonctionnements	37
10. Nettoyage	38
11. Stockage en cas de non-utilisation	39
12. Informations sur les marques déposées.....	39
13. Information relative à la conformité UE	39
14. Caractéristiques techniques	39
15. Recyclage.....	41
16. Informations relatives au SAV	42
17. Mentions légales.....	43

1. Informations concernant la présente notice d'utilisation



Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation.

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et la notice d'utilisation dans son intégralité avant la mise en service de l'appareil. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans la notice d'utilisation.

Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit. Si vous vendez ou donnez l'appareil, il est impératif de la remettre également au nouveau propriétaire.

1.1. Explication des symboles

Le danger décrit dans les paragraphes signalés par l'un des symboles d'avertissement suivants doit être évité, afin d'empêcher les conséquences potentielles évoquées.

	DANGER ! Danger de mort imminente !
	AVERTISSEMENT ! Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !
	AVIS ! Respectez les consignes afin d'éviter tout dommage matériel !
	Informations complémentaires concernant l'utilisation du produit



AVERTISSEMENT !

Danger en cas de volume élevé !



Symbole de la classe de protection II

2. Utilisation conforme

Le casque audio sert à la lecture audio avec ou sans fil en espace privé.

L'appareil ne convient que pour une utilisation en intérieur et au sec.

L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

- Tenez compte de toutes les informations figurant dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

3. Consignes de sécurité générales

- Respectez les consignes d'utilisation figurant dans la présente notice d'utilisation.



AVERTISSEMENT ! Risque de blessure !

Il existe un risque de blessure pour les enfants et les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes (p. ex. personnes partiellement handicapées, personnes âgées

avec diminution de leurs capacités physiques et mentales) ou manquant d'expérience et/ou de connaissances (p. ex. enfants plus âgés).

- Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit situé hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf si ceux-ci sont âgés de 8 ans et plus et sont surveillés.
- Conservez l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

- N'utilisez pas le casque audio et les accessoires s'ils présentent des dommages quelconques.



AVERTISSEMENT !

Risque de lésion auditive !

Une pression acoustique excessive lors de l'utilisation d'un casque audio ou d'écouteurs peut entraîner des lésions auditives et/ou une perte auditive. L'écoute avec un casque audio pendant une longue période à un volume élevé peut provoquer des troubles auditifs.

- Réglez le volume au niveau le plus bas avant la lecture.
- Lancez la lecture et augmentez le volume à un niveau qui vous convient.
- N'utilisez pas l'appareil si votre environnement requiert une attention particulière (par exemple, si vous effectuez des travaux manuels).



AVIS !

Risque d'endommagement !

Toute manipulation incorrecte de l'appareil présente un risque

d'endommagement de l'appareil.

- Si le produit est déplacé d'une pièce froide vers une pièce chaude, attendez avant de charger le casque audio.

L'eau de condensation due au changement de température pourrait détruire l'appareil. Lorsque le produit a atteint la température ambiante, il peut être mis en marche sans danger.

- Les périphériques raccordés au casque audio doivent être conformes aux exigences de la directive « Basse tension ».
- Tenez le casque audio éloigné des sources de chaleur (p. ex. radiateurs) et des sources de flammes nues (p. ex. bougies).

4. Remarques concernant la batterie intégrée



AVERTISSEMENT ! Risque d'explosion !

Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie.

- La batterie est installée de manière fixe et ne peut donc pas être remplacée par l'utilisateur lui-même.
- Rechargez la batterie régulièrement et si possible complètement. Ne laissez pas la batterie déchargée pendant une longue période.



AVERTISSEMENT ! Risque de brûlure !

Risque de brûlure en cas de manipulation inappropriée de la batterie.

- N'utilisez pas le casque audio lorsque la batterie présente des dommages quelconques.
- Ne démontez ou ne déformez pas la batterie.
- En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact avec la peau, les yeux ou les muqueuses. N'avez jamais le liquide.
- Veillez à toujours porter des gants de protection appropriés en cas de contact avec une batterie qui fuit.
- En cas de contact avec le liquide de la batterie, rincez abondamment les zones concernées à l'eau claire.

- Consultez immédiatement un médecin en cas d'altérations cutanées ou de malaise.
- Tenez les enfants à l'écart des batteries. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion accidentelle des batteries.

5. Contenu de la livraison



DANGER !

Risque de suffocation !

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

- Conservez les emballages hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages.
- Les emballages ne sont pas des jouets !

- ▶ Retirez le produit de l'emballage et enlevez tout le matériel d'emballage.
- ▶ Vérifiez si la livraison est complète et informez nos services dans un délai de 14 jours à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.
- ▶ Avant toute utilisation, vérifiez que le casque audio et les accessoires ne sont pas endommagés. En cas de dommage constaté, adressez-vous au SAV.

Le produit que vous avez acheté comprend :

- Casque audio
- Émetteur
- Adaptateur secteur pour l'unité émettrice
- Câble de USB-C
- Câble audio (jack 3,5 mm → jack 3,5 mm)
- Adaptateur (jack 3,5 mm → jack 6,3 mm)
- Câble de raccordement (jack 3,5 mm → Cinch)
- Guide de démarrage rapide

6. Vue d'ensemble de l'appareil

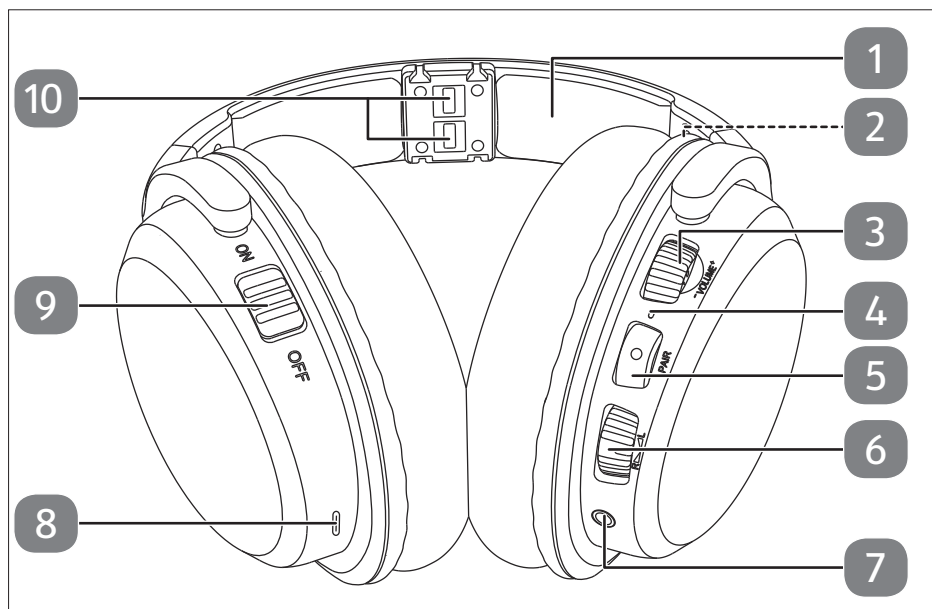


Fig. 1 – Vue d'ensemble de l'appareil

1. Serre-tête
2. LED de charge (non illustré)
3. **- VOLUME +**: molette de réglage du volume
4. **PAIRLED**
5. **PAIR**Bouton
6. **R ▲ ▼ L**: molette de réglage de la balance
7. Port audio (fiche jack, 3,5 mm)
8. Port de charge USB-C
9. **ON/OFF**: Interrupteur marche/arrêt
10. Contacts de charge

ne figure pas sur l'illustration :

La plaque signalétique se trouve sur le côté intérieur gauche de l'arceau du casque.

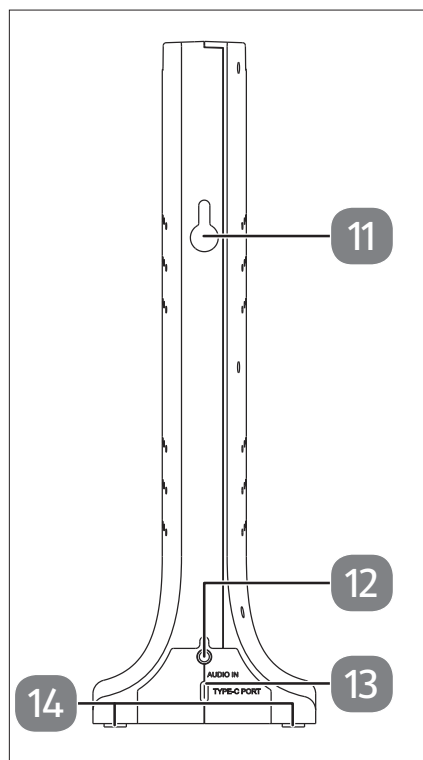


Fig. 2 – Émetteur
Vue de derrière

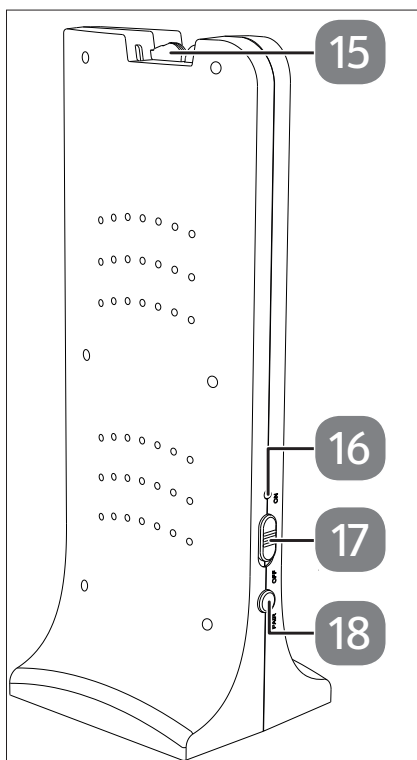


Fig. 3 – Émetteur
Vue de face

- 11. Cœillet pour fixation murale
- 12. **AUDIO IN**: Port audio (fiche jack, 3,5 mm)
- 13. **TYPE-C PORT**: Prise pour adaptateur secteur
- 14. Pieds
- 15. Contacts de charge
- 16. LED de fonctionnement
- 17. **ON/OFF**: Interrupteur marche/arrêt
- 18. Bouton PAIR

ne figure pas sur l'illustration :

La plaque signalétique se trouve sur la partie inférieure de l'appareil.

7. Préparations pour la mise en service

7.1. Consignes de sécurité

AVIS !

Risque d'endommagement !

Toute manipulation incorrecte de l'appareil présente un risque d'endommagement de l'appareil.

- Placez et utilisez tous les composants sur une surface plane, solide et exempte de vibrations pour éviter que l'appareil ne tombe.
- Le vernis particulièrement agressif de certains meubles peut attaquer les pieds en caoutchouc de l'appareil. Dans ce cas, placez l'appareil sur une surface antidérapante.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - humidité de l'air élevée, projections d'eau ou exposition à l'eau,
 - températures extrêmement hautes ou basses,
 - lumière directe du soleil,
 - sources directes de chaleur (p. ex. chauffages).
- N'utilisez pas le casque audio à une température inférieure à +10 °C ou supérieure à +35 °C et ne le stockez en aucun cas à une température inférieure à 0 °C ou supérieure à +45 °C.
- Évitez tout contact de l'appareil avec l'humidité, l'eau ou les projections d'eau.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans des pièces très humides (p. ex. une salle de bains).
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones à risque d'explosion. En font p. ex. partie les dépôts de carburant, les zones de stockage de carburant ou les zones dans lesquelles des solvants sont traités. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air est chargé de particules (p. ex. poussière de farine ou de bois).

DANGER !

Risque d'incendie !

Toute manipulation incorrecte de l'appareil présente un risque d'incendie.

- Ne placez aucun objet sur les câbles, car cela risquerait de les endommager.
- N'exercez aucune pression importante, p. ex. latérale, sur les fiches de raccordement. Cela risquerait d'endommager votre appareil.
- Lors du branchement des câbles et des fiches, ne forcez pas et veillez à ce que les fiches soient correctement orientées.
- Veillez à ne pas écraser ou plier excessivement les câbles afin d'éviter les courts-circuits ou les ruptures de câble.
- Respectez une distance d'au moins un mètre par rapport aux sources de brouillage haute fréquence et magnétiques (téléviseur, haut-parleurs, téléphone portable, téléphones DECT, etc.) pour éviter les dysfonctionnements.

7.2. Installation de l'appareil

7.2.1. Mise en place de l'émetteur

Choisissez un lieu d'installation adapté à l'appareil et veillez à ce que

- l'émetteur se trouve à proximité de la source audio.
- une distance d'au moins 50 cm soit respectée avec les autres appareils sans fil afin d'éviter les interférences.
- aucune construction métallique (par exemple des étagères ou des murs en béton armé) ne se trouve à proximité.

7.2.2. Fixation de l'émetteur au mur



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure par électrocution !

Il existe un risque de choc électrique dû aux câbles sous tension.

- Choisissez un emplacement approprié pour le montage de l'appareil et veillez à ne pas endommager de câbles électriques/d'installation enfouis lors du perçage.

L'œillet permettant une fixation murale de l'appareil se trouve au dos de l'émetteur.

- ▶ La partie plus étroite de l'œillet doit être orientée vers le haut.
- ▶ Pour la fixation murale, utilisez une vis à tête fraisée adaptée (p. ex. 3,0 mm x 30 mm, non comprise dans la livraison).

7.3. Alimentation électrique (émetteur)

- ▶ Connectez l'adaptateur secteur fourni au port **TYPE-C PORT** de l'émetteur.
- ▶ Branchez l'adaptateur secteur sur une prise électrique toujours accessible (**100-240 V~ 50/60 Hz**).

7.4. Charge de la batterie du casque

La batterie du casque se charge à l'aide du câble de USB-C fourni ou en le posant sur l'émetteur.

- ▶ Chargez le casque audio pendant au moins 2 heures lorsqu'il est éteint.

7.4.1. Charge à l'aide du câble USB C

- ▶ Branchez le câble USB C fourni dans le connecteur de charge USB C du casque audio.
- ▶ Branchez l'autre extrémité du câble USB C sur une prise d'alimentation USB (5,0 V === 500 mA), p. ex. sur votre ordinateur ou ordinateur portable.

Pendant la charge, le LED de charge est allumé en rouge.

Lorsque la batterie du casque audio est entièrement rechargée, le LED de charge s'éteint.

7.4.2. Charge à l'aide de l'émetteur

- ▶ Pour charger le casque audio via l'émetteur, posez le casque transversalement sur l'émetteur, de manière à ce que les contacts de charge des deux appareils soient l'un sur l'autre (voir Fig. 4).

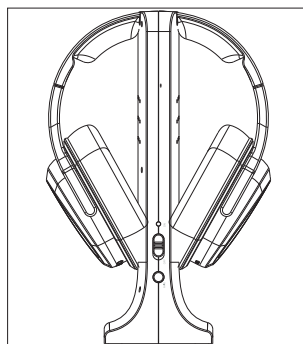


Fig. 4 – Recharge dans l'émetteur

7.5. Réglage et orientation du casque audio

Un marquage permet de repérer les écouteurs droit (**R**) et gauche (**L**) du casque audio.

- ▶ Le casque audio doit être mis dans le bon sens pour profiter de la meilleure qualité sonore possible.

La longueur du serre-tête peut être réglée des deux côtés (**R/L**).

- ▶ Ajustez la longueur du serre-tête de façon à ce que le casque audio soit confortablement installé. Tirez la branche droite et/ou gauche du serre-tête vers le haut du casque pour l'allonger ou appuyez dessus pour le raccourcir.

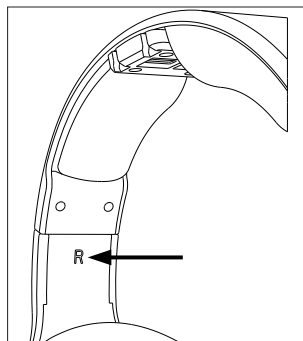


Fig. 5 – Désignation des faces

7.6. Mise en marche/arrêt du casque audio

- ▶ Réglez le bouton marche/arrêt du casque audio sur la position **ON** pour allumer le casque audio.
- ▶ Réglez le bouton marche/arrêt du casque audio sur la position **OFF** pour éteindre le casque audio.

La LED **PAIR** clignote en bleu.

7.7. Mise en marche/arrêt de l'émetteur

- ▶ Faites glisser le bouton marche/arrêt de l'émetteur sur la position **ON** pour allumer l'émetteur.
- ▶ Faites glisser le bouton marche/arrêt de l'émetteur sur la position **OFF** pour éteindre l'émetteur.

La LED de fonctionnement clignote en rouge.

7.8. LED de fonctionnement

LED PAIR (casque) LED de fonctionnement (émetteur)	État de l'appareil
Clignote rapidement	Prêt pour le couplage
Allumé en permanence	Couplé
Désactivé	Hors tension

7.9. Connexion à un périphérique de sortie audio

Vous pouvez connecter le casque à tous les appareils dotés d'une sortie audio adaptée (fiche jack 3,5 mm) pour la lecture audio.

Pour ce faire, vous pouvez relier le périphérique de sortie audio directement au casque à l'aide du câble audio fourni ou de connecter le périphérique de sortie à l'émetteur audio en utilisant le câble, qui transmettra ensuite le signal audio au casque par radio.

7.9.1. Connexion directe du périphérique de sortie audio au casque

Procédez comme suit pour connecter le périphérique de sortie audio au casque à l'aide du câble audio fourni :

- ▶ Branchez la fiche jack du câble audio dans le port du casque, puis l'autre extrémité du câble à votre périphérique de sortie audio.

7.9.2. Connexion du périphérique de sortie audio à l'émetteur

Procédez comme suit pour connecter le périphérique de sortie audio par câble audio à l'émetteur, qui transmettra ensuite le signal audio au casque par radio :

- ▶ Branchez la fiche jack du câble audio dans le port de l'émetteur, puis l'autre extrémité du câble au périphérique de sortie audio.

7.10. Couplage

Le casque et l'émetteur se connectent automatiquement après la mise en marche. Si le couplage automatique échoue, vous pouvez connecter les appareils manuellement. Procédez comme suit :

- ▶ Allumez le casque audio et l'émetteur.
- ▶ Appuyez simultanément sur le bouton PAIR du casque audio et sur le bouton PAIR de l'émetteur pendant 5 secondes.

La LED de fonctionnement clignote rapidement en rouge et le LED PAIR rapidement en bleu pendant le processus de connexion. Une fois le couplage terminé, les deux voyants restent allumés.

8. Utilisation

8.1. Démarrage et contrôle de la lecture

- ▶ Lancez la lecture sur le périphérique de sortie audio connecté.
- ▶ Pour toutes autres options de contrôle, p. ex. la sélection de titres ou l'activation des fonctions de répétition, utilisez les options de contrôle du périphérique de sortie audio.



Pour obtenir des informations sur l'utilisation de votre périphérique de sortie audio, reportez-vous à la notice d'utilisation correspondante.

8.2. Réglage du volume

- ▶ Tournez la molette de réglage du volume (- Volume +) sur le casque audio vers le symbole + pour augmenter le volume sonore, ou vers le symbole - pour diminuer le volume.

8.3. Réglage de la balance

- ▶ Tournez la molette de réglage de la balance (R ◀ ▶ L) vers la lettre R pour augmenter le volume de l'écouteur droit.
- ▶ Tournez la molette de réglage de la balance (R ◀ ▶ L) vers la lettre L pour augmenter le volume de l'écouteur gauche.

9. En cas de dysfonctionnements



DANGER !

Risque d'électrocution !

Il existe un risque de choc électrique dû aux pièces sous tension.

- N'essayez en aucun cas d'ouvrir et/ou de réparer vous-même une quelconque partie de l'appareil.
- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires fournis ou approuvés par nos soins.
- En cas de panne ou d'endommagement du casque audio ou des accessoires, adressez-vous à notre SAV.

En cas de problème avec l'appareil, vérifiez tout d'abord si vous pouvez y remédier vous-même à l'aide du tableau suivant.

N'essayez en aucun cas de réparer vous-même l'appareil. Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser à notre SAV.

Problème	Cause Cause possible	Mesure
Impossible d'allumer l'appareil ou bien l'appareil s'éteint automatiquement.	• Niveau de charge faible de la batterie	▶ Chargez la batterie du casque audio.

Problème	Cause Cause possible	Mesure
Pas de son	• Erreur de connexion	▶ Reconnectez le casque audio à l'émetteur. ▶ Vérifiez que le câble audio est correctement branché.
	• Volume réglé trop faible	▶ Vérifiez le réglage du volume au niveau du casque audio et du périphérique de sortie audio.
	• Dépassement de la portée radio	▶ Réduisez la distance entre le casque audio et l'émetteur.
Interférences pendant la lecture audio	• D'autres appareils (radio) perturbent la transmission radio	▶ Augmentez la distance par rapport aux sources de brouillage potentielles.

10. Nettoyage



AVIS !

Risque d'endommagement !

Toute manipulation incorrecte de l'appareil présente un risque d'endommagement de l'appareil.

- Ne plongez jamais le casque audio dans l'eau. Ne laissez pas l'eau pénétrer dans les écouteurs.
- Évitez tout contact avec de l'eau chaude.
- Évitez d'utiliser des solvants et des détergents chimiques, car ils peuvent endommager la surface et/ou les inscriptions de l'appareil.
- Évitez l'usage d'objets pointus pour nettoyer l'appareil.

-
- ▶ Éteignez le casque audio et l'émetteur et débranchez-les de l'alimentation électrique.
 - ▶ Débranchez toutes les autres connexions par câbles.
 - ▶ Pour nettoyer les appareils, utilisez un chiffon doux et légèrement humide.
 - ▶ Séchez soigneusement les appareils après le nettoyage.
 - ▶ Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui risqueraient d'endommager la surface et/ou les inscriptions des périphériques.

11. Stockage en cas de non-utilisation

- ▶ Si vous n'utilisez pas les appareils pendant une longue période, rangez-les dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- ▶ Veillez à les protéger également de la poussière et des variations extrêmes de température, et évitez les vibrations et les chocs.

12. Informations sur les marques déposées

La marque nominative et les logos USB™ sont des marques déposées de USB Implementers Forum, Inc. et sont utilisés sous licence par MEDION. Les autres marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

13. Information relative à la conformité UE

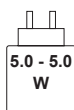


L'entreprise MEDION AG déclare par la présente que le type d'équipement radio MD 400006 est conforme aux directives 2014/53/UE [(directive RE), 2009/125/CE (directive sur l'écoconception) et à la directive 2011/65/UE (directive RoHS)]. La déclaration de conformité UE intégrale est disponible à l'adresse Internet suivante : www.medion.com/conformity.

14. Caractéristiques techniques

Dimensions (lxHxP) et poids	
Casque :	171 x 195 x 95 mm ; 250 g
Émetteur :	90 x 243 x 80 mm ; 292 g
Caractéristiques techniques	
Gamme de fréquences radio :	2,406 – 2,475 GHz
Puissance de transmission :	5,86 dBm
Portée radio :	jusqu'à 15 m (en fonction des conditions ambiantes)
Impédance :	32 ohms
Réponse en fréquence :	20 Hz – 20 kHz
Batterie (intégrée)	
Batterie lithium-ion :	3,7 V, 800 mAh, 2,96 Wh
Autonomie de la batterie :	jusqu'à 10 heures
Temps de charge de la batterie :	Env. 4 heures

Ports	
AUDIO IN :	Connecteur jack 3,5 mm
Port de charge USB C (casque) :	5,0 V 1,0 A
Adaptateur secteur	
Fabricant	SEHNZEHN XIANGEEC ELECTRONIC CO.,LTD Importateur : MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Deutschland Numéro HR : HRB 13274
Modèle	XH005W050100EUCU
Tension/courant d'entrée/fréquence du courant alternatif d'entrée	100-240 V~, 0,2 A, 50/60 Hz
Tension/courant de sortie	5,0 V $\overline{=}$ 1,0 A
Puissance de sortie	5,0 W
Efficacité moyenne en service	74,56 %
Consommation électrique à l'arrêt	0,08 W
Consommation électrique en mode veille	< 0,5 W
Le temps nécessaire à l'appareil pour passer au mode ou à l'état d'économie d'énergie applicable	<20 minutes
Températures ambiantes	
En fonctionnement :	+10 °C à +35 °C avec une humidité relative de l'air de (sans condensation) max. 80 %
Hors fonctionnement :	0 °C à +45 °C avec une humidité relative de l'air de (sans condensation) max. 80 %



La puissance du chargeur doit aller d'une puissance minimale de 5,0 watts requise par l'équipement radio à une puissance maximale de 5,0 watts nécessaire pour atteindre la vitesse de charge maximale.

15. Recyclage



EMBALLAGE

Votre appareil se trouve dans un emballage qui le protège contre tout dommage pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être recyclés de manière écologique en étant soumis à un recyclage approprié.



APPAREIL

Il est interdit d'éliminer les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément à la Directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire une fois arrivé en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil sont ainsi recyclés, ce qui évite la pollution de l'environnement et les effets négatifs sur la santé des personnes.

L'appareil est équipé d'une batterie intégrée. Lorsque l'appareil arrive en fin de cycle de vie, ne le jetez en aucun cas avec les déchets ménagers normaux, mais renseignez-vous auprès de votre municipalité sur les méthodes de recyclage des déchets électriques et électroniques respectueuses de l'environnement dans les points de collecte.



BATTERIES

Il est interdit d'éliminer les batteries portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément au règlement 2023/1542, les batteries en fin de vie doivent être recyclées dans le respect de la réglementation.

Celles-ci peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises au traitement des déchets spéciaux.

Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants :

Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Vous êtes légalement tenu de rapporter les piles et les batteries usagées après utilisation. C'est pourquoi vous devez remettre gratuitement les piles et les batteries usagées à un magasin ou à un point de collecte communal.

Les piles et les batteries peuvent contenir des substances nocives pour la santé humaine et l'environnement. Seules une collecte et une valorisation séparées des piles et batteries usagées permettent d'éviter les effets négatifs.

Soyez particulièrement prudent lorsque vous manipulez des piles et des batteries au lithium, car une utilisation inappropriée peut augmenter le risque d'incendie. Pour ce faire, scotchez les pôles afin d'éviter tout court-circuit extérieur.

Utilisez des piles à longue durée de vie ou des batteries rechargeables afin de réduire la production de déchets de piles usagées.

Suivez les instructions de stockage et évitez de décharger et de recharger complètement la batterie afin de prolonger sa durée de vie.

En outre, il est conseillé de ne pas laisser de piles ou d'appareils électriques et électroniques contenant des piles ou des batteries dans les espaces publics afin d'éviter qu'ils ne soient jetés dans les déchets ménagers. Examinez les possibilités de réutiliser les piles au lieu de les jeter, par exemple en les réparant.

16. Informations relatives au SAV

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre service après-vente. Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service-Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances. Vous pouvez accéder à notre Service-Community ici : community.medion.com.
- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici : www.medion.com/contact.
- Notre équipe du service après-vente se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

France	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 02 55 66 12 45
Adresse du service après-vente	
MEDION France 75 Rue de la Foucaudière 72100 LE MANS France	
Suisse	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 0848 - 33 33 32
Adresse du service après-vente	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Suisse	

Belgique & Luxembourg	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV (Belgique)
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 02 200 61 98
	Hotline SAV (Luxembourg)
	☎ 800 278 99
Adresse du service après-vente	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Pays-Bas	



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail du SAV www.medionservice.com.

Dans le cadre d'un développement durable, nous renonçons à imprimer les conditions de garantie. Vous trouverez également nos conditions de garantie sur notre portail de services.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

17. Mentions légales

Copyright 2025

Date : 11. juillet 2025

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégée par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

L'entreprise suivante possède les droits d'auteur :

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Allemagne

Veuillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours notre SAV d'abord.

Inhoudsopgave

DE

1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing	47
1.1. Betekenis van de symbolen	47
2. Gebruiksdoel	47
3. Algemene veiligheidsvoorschriften	47
4. Aanwijzingen over de ingebouwde accu	49
5. Inhoud van de levering	50
6. Overzicht van het apparaat	51
7. Voorbereidingen voor ingebruikname	53
7.1. Veiligheidsvoorschriften	53
7.2. Apparaat plaatsen	54
7.3. Voeding (zendeenheid)	54
7.4. Accu van hoofdtelefoon opladen	54
7.5. Hoofdtelefoon instellen en opzetten	55
7.6. Hoofdtelefoon in-/uitschakelen	55
7.7. Zendeenheid in-/uitschakelen	55
7.8. Ledcontrolelampjes	56
7.9. Audio-uitvoerapparaat verbinden	56
7.10. Koppeling	56
8. Bediening	57
8.1. Afspelen starten en bedienen	57
8.2. Volume instellen	57
8.3. Balans instellen	57
9. Als zich storingen voordoen	57
10. Reiniging	58
11. Opslag bij niet-gebruik	59
12. Informatie over handelsmerken	59
13. EU-conformiteitsinformatie	59
14. Technische gegevens	59
15. Afvalverwerking	61
16. Service-informatie	62
17. Colofon	63

FR

NL

ES

IT

EN

1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing



Hartelijk dank dat je voor ons product hebt gekozen. Wij wensen u veel plezier met het apparaat.

Lees de veiligheidsvoorschriften en de volledige gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing in acht.

Houd de gebruiksaanwijzing altijd binnen handbereik. Geef als u het apparaat koopt of doorgeeft ook altijd deze gebruiksaanwijzing mee, omdat deze een essentieel onderdeel is van het product.

1.1. Betekenis van de symbolen

Als een tekstgedeelte is gemarkeerd met een van de volgende waarschuwingssymbolen, moet het in de tekst beschreven gevaar worden vermeden om de daar beschreven mogelijke gevolgen te voorkomen.

	GEVAAR! Waarschuwing voor direct levensgevaar!
	WAARSCHUWING! Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!
	LET OP! Neem de instructies in acht om materiële schade te voorkomen!
	Meer informatie over het gebruik van het apparaat!
	WAARSCHUWING! Waarschuwing voor gevaar door een hoog volume!



Symbool van veiligheidsklasse II

2. Gebruiksdoel

De draadloze hoofdtelefoon is bedoeld voor het bedraad of draadloos afspelen van audio voor privégebruik.

Het apparaat is alleen geschikt voor het gebruik in droge binnenruimtes.

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik en niet voor industrieel/commercieel gebruik.

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan waarvoor het is bestemd, de aansprakelijkheid vervalt:

- ▶ Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing in acht en houd u in het bijzonder aan de veiligheidsvoorschriften. Iedere andere vorm van gebruik geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksdoel en kan leiden tot letsel of materiële schade.

3. Algemene veiligheidsvoorschriften

- Neem de gebruiksvorschriften in deze gebruiksaanwijzing in acht.



WAARSCHUWING! **Gevaar voor letsel!**

Er bestaat gevaar voor letsel bij kinderen en bij personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking (zoals personen met een handicap en ouderen met een lichamelijke en verstandelijke beperking) of

met onvoldoende kennis en ervaring (zoals oudere kinderen).

- Bewaar het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of met gebrek aan kennis en/of ervaring onder voorwaarde dat er iemand toezicht op hen houdt of hun is geleerd hoe ze het product veilig kunnen gebruiken en ze hebben begrepen welke gevaren het gebruik van het product met zich meebrengt.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en er iemand toezicht op hen houdt.
- Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden.
- Gebruik de hoofdtelefoon en de accessoires niet wan-

neer deze op enige wijze beschadigd zijn.



WAARSCHUWING! **Gehoorschadiging!**

Overmatige geluidsdruk bij het gebruik van oordopjes en hoofdtelefoons kan gehoorschade en/of doofheid tot gevolg hebben.

Als u gedurende langere tijd op een hoog volume met een hoofdtelefoon naar muziek luistert, kan uw gehoor beschadigd raken.

- Stel het volume in op het laagste niveau voordat u begint met afspelen.
- Start met afspelen en verhoog het volume tot het niveau dat u prettig vindt.
- Gebruik het apparaat niet als uw omgeving speciale aandacht vereist (bijv. bij handmatig werk).



LET OP! **Gevaar voor beschadiging!**

Het apparaat kan door onjuist gebruik beschadigd raken.

- Wacht even met het opladen van de hoofdtelefoon wanneer u deze van een koude

naar een warme ruimte verplaatst.

Door het condenswater dat hierbij ontstaat, kan het apparaat beschadigd raken. Zodra het apparaat op kamertemperatuur is gekomen, kan het zonder risico worden ingeschakeld.

- Alle apparaten die op de hoofdtelefoon worden aangesloten, moeten voldoen aan de vereisten van de laagspanningsrichtlijn.
- Houd de hoofdtelefoon uit de buurt van warmtebronnen (zoals radiatoren) en open vuur (zoals kaarsen).

4. Aanwijzingen over de ingebouwde accu



WAARSCHUWING! **Explosiegevaar!**

Explosiegevaar als de accu niet op de juiste manier wordt vervangen.

- De accu is vast ingebouwd en kan niet door de gebruiker zelf worden vervangen.
- Laad de accu regelmatig en indien mogelijk volledig op. Zorg ervoor dat de accu niet

gedurende langere tijd ontladen blijft.



WAARSCHUWING! **Gevaar voor brandwonden!**

Bij verkeerd gebruik van de accu kunt u brandwonden oplopen.

- Gebruik de hoofdtelefoon niet als de accu op enige wijze beschadigd is.
- Demonteer of vervorm de accu niet.
- Gelekte vloeistoffen mogen niet in contact komen met de huid, ogen of slijmvlieszen. De vloeistof mag in geen geval worden ingeslikt.
- Draag bij contact met een lekkende accu altijd geschikte veiligheidshandschoenen.
- Spoel als u toch met de vloeistof in aanraking komt de betreffende plekken met overvloedig water af.
- Raadpleeg als u veranderingen van de huid constateert of voelt dat u onwel wordt onmiddellijk een arts.
- Houd accu's buiten het bereik van kinderen. Meld als er accu's zijn ingeslikt dit onmiddellijk aan uw arts.

DE

FR

NL

ES

IT

EN

5. Inhoud van de levering



Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

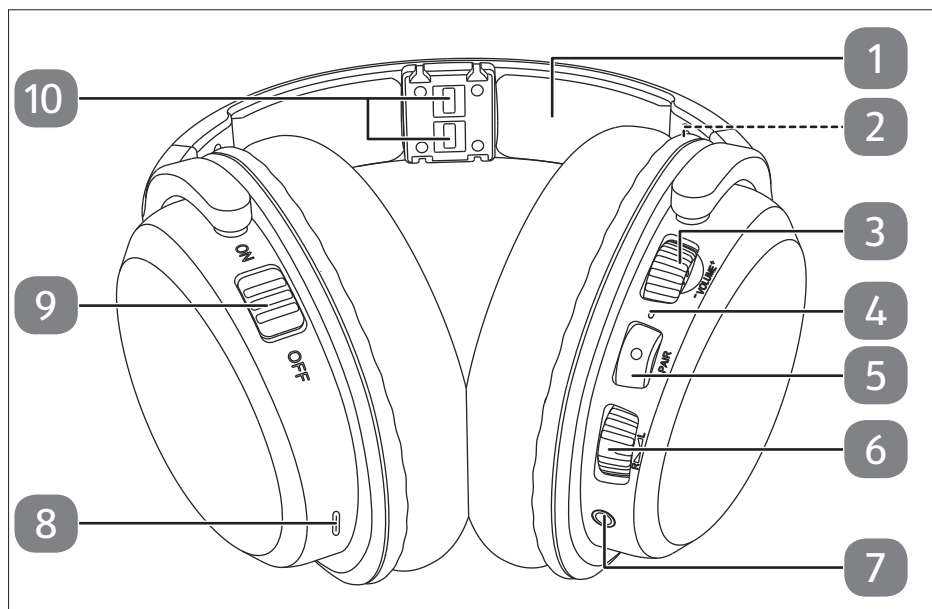
- Houd verpakkingen buiten het bereik van kinderen.
 - Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen.
 - Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed!
-

- ▶ Haal het product uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- ▶ Controleer de levering op volledigheid en neem binnen 14 dagen na aankoop contact op met het Service Center als de levering niet compleet is.
- ▶ Controleer de hoofdtelefoon en de accessoires telkens vóór gebruik op beschadigingen. Neem bij beschadigingen contact op met onze klantenservice.

Het door u aangeschafte product omvat:

- Draadloze hoofdtelefoon
- Zendeenheid
- Netadapter voor de zendereenheid
- USB-C-kabel
- Audiokabel (jackplug 3,5 mm → jackplug 3,5 mm)
- Adapter (jackplug 3,5 mm → jackplug 6,3 mm)
- Verbindingskabel (jackplug 3,5 mm → tulpstekker)
- Beknopte gebruiksaanwijzing

6. Overzicht van het apparaat

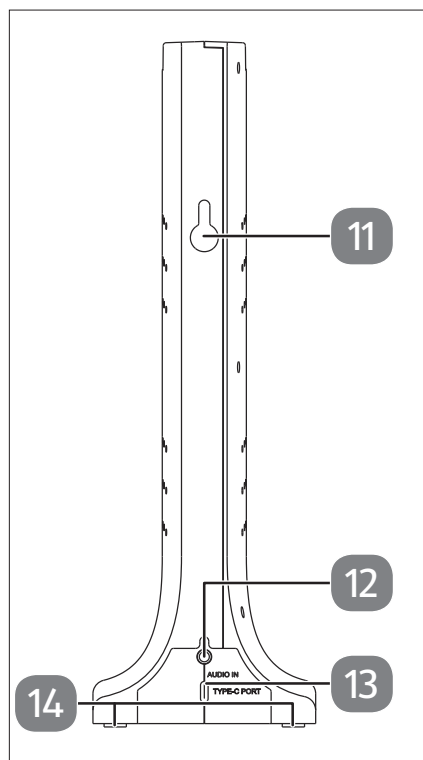


Afb. 1 – Overzicht van het apparaat

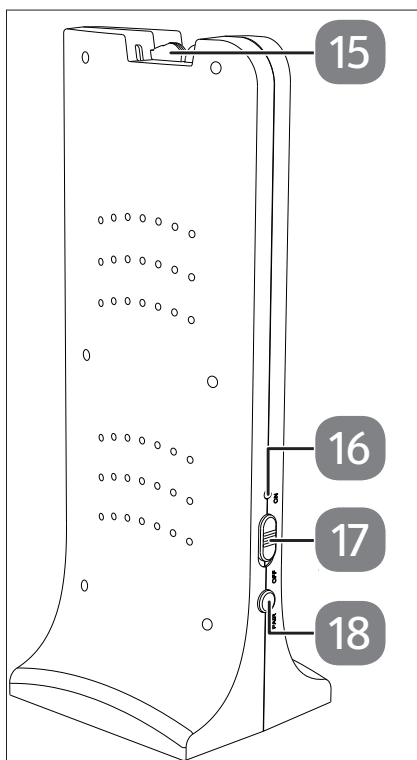
1. Hoofdtelefoonbeugel
2. Laadlampje (niet afgebeeld)
3. **- VOLUME +**: volumedraaiknop
4. **PAIR**-Led
5. **PAIR**-Toets
6. R L: balansdraaiknop
7. Audio-aansluiting (jackplug 3,5 mm)
8. USB-C-laadaansluiting
9. **ON/OFF**: Aan-uitschakelaar
10. Laadcontacten

niet afgebeeld:

Het typeplaatje bevindt zich links aan de binnenkant van de hoofdband.



Afb. 2 – Zendeenheid
achteraanzicht



Afb. 3 – Zendeenheid
vooraanzicht

- 11. Ophangoog voor muurbevestiging
- 12. **AUDIO IN**: Audio-aansluiting (jackplug 3,5 mm)
- 13. **TYPE-C PORT**: Aansluiting voor netadapter
- 14. Pootjes
- 15. Laadcontacten
- 16. Controlelampje
- 17. **ON/OFF**: Aan-uitschakelaar
- 18. PAIR-knop

niet afgebeeld:

Het typeplaatje bevindt zich aan de onderkant van het apparaat.

7. Voorbereidingen voor ingebruikname

7.1. Veiligheidsvoorschriften

LET OP!

Gevaar voor beschadiging!

Het apparaat kan door onjuist gebruik beschadigd raken.

- Plaats en gebruik alle onderdelen op een stabiele, vlakke en trillingsvrije ondergrond zodat het apparaat niet kan vallen.
- Sommige agressieve meubellakken kunnen de rubberen pootjes van het apparaat aantasten. Zet het apparaat eventueel op een antislipmat.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
 - hoge luchtvochtigheid, spatwater of vocht;
 - extreem hoge en lage temperaturen;
 - direct zonlicht;
 - directe warmtebronnen (bijvoorbeeld radiatoren).
- Gebruik de hoofdtelefoon niet bij een omgevingstemperatuur van minder dan +10 °C of meer dan +35 °C en bewaar de hoofdtelefoon niet bij een omgevingstemperatuur van minder dan 0 °C of meer dan +45 °C.
- Voorkom dat het apparaat in contact komt met vocht, water of spatwater.
- Het apparaat is niet geschikt voor gebruik in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid (bijvoorbeeld badkamers).
- Gebruik het apparaat niet in explosiegevaarlijke omgevingen. Hiertoe behoren bijvoorbeeld tankinstallaties, opslagplaatsen voor brandstof en ruimtes waar oplosmiddelen worden verwerkt. Ook in omgevingen waar veel fijnstof voorkomt (bijvoorbeeld meel- of houtstof), mag dit apparaat niet worden gebruikt.

GEVAAR!

Brandgevaar!

Gevaar voor brand door onjuist gebruik van het apparaat.

- Zet geen voorwerpen op de kabels omdat deze anders beschadigd kunnen raken.
- Zorg ervoor dat op de stekkerverbindingen geen grote kracht wordt uitgeoefend, bijvoorbeeld van opzij. Het apparaat kan hierdoor beschadigd raken.
- Oefen bij het aansluiten van kabels en stekkers niet te veel kracht uit en houd de stekkers in de juiste richting.
- Voorkom kortsluiting en kabelbreuk door ervoor te zorgen dat er geen knikken in de kabels zitten en dat ze niet te sterk worden gebogen.
- Houd ten minste één meter afstand van hoogfrequente en magnetische storingsbronnen (televisietoestellen, luidsprekers, mobiele telefoons, DECT-telefoons enzovoort) om storingen in de werking van het apparaat te voorkomen.

7.2. Apparaat plaatsen

7.2.1. Zendeenheid instellen

Kies een geschikte locatie voor het apparaat en zorg ervoor dat

- de zendeenheid zich dicht bij de audiobron bevindt;
- een afstand van minstens 50 cm tot andere draadloze apparaten wordt aangehouden om interferentie te voorkomen;
- er geen metalen constructies (bijv. planken of wanden van gewapend beton) in de buurt zijn.

7.2.2. Zendeenheid op de muur bevestigen



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel door een elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door stroomvoerende kabels.

- Kies een geschikte plek voor de montage van het apparaat en let op dat u bij het boren geen verborgen elektrische of andere leidingen beschadigt.

Aan de achterkant van de zendeenheid bevindt zich een ophangoog om het apparaat op een binnenmuur te bevestigen.

- ▶ Let erop dat het ophangoog met het smallere deel naar boven wijst.
- ▶ Gebruik voor de muurbevestiging een geschikte schroef met verzonken kop (bijvoorbeeld 3,0 mm x 30 mm, niet meegeleverd).

7.3. Voeding (zendeenheid)

- ▶ Sluit de meegeleverde netadapter aan op de **TYPE-C PORT**-aansluiting van de zendeenheid.
- ▶ Sluit de netadapter aan op een gemakkelijk bereikbaar stopcontact (**100-240V~ 50/60 Hz**).

7.4. Accu van hoofdtelefoon opladen

U kunt de accu van de hoofdtelefoon naar keuze op de meegeleverde USB-kabel aansluiten of hem op de zendeenheid leggen om hem op te laden.

- ▶ Laad de hoofdtelefoon in de uitgeschakelde toestand gedurende minimaal 2 uur op.

7.4.1. Opladen via de USB C-laadaansluiting

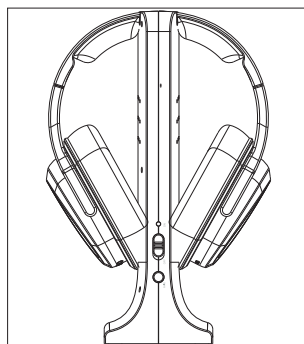
- ▶ Sluit de meegeleverde USB C-kabel aan op de USB C-laadaansluiting op de hoofdtelefoon.
- ▶ Sluit het andere uiteinde van de USB C-kabel aan op een USB-poort (5,0 V === 500 mA), bijvoorbeeld een USB-poort van uw computer of laptop.

Tijdens het laden brandt de laadled rood.

Als de accu van de hoofdtelefoon volledig is opgeladen, gaat het lampje uit.

7.4.2. Opladen via de zendeenheid

- ▶ Om de accu via de zendeenheid op te laden, legt u de hoofdtelefoon dwars op de zendeenheid, zodat de laadcontacten van beide apparaten op elkaar liggen (zie Afb. 4).



Afb. 4 – Opladen in de zendeenheid

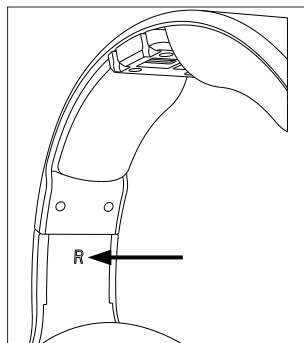
7.5. Hoofdtelefoon instellen en opzetten

Op de hoofdtelefoon bevinden zich aanduidingen voor de rechteroorschelp (**R**) en de linkeroorschelp (**L**).

- ▶ Voor de best mogelijke geluidskwaliteit zet u de hoofdtelefoon op de juiste manier op.

De lengte van de beugel van de hoofdtelefoon kan aan beide kanten (**R/L**) worden ingesteld.

- ▶ Stel de lengte van de beugel van de hoofdtelefoon zo in dat de hoofdtelefoon goed zit. Trek de beugel aan de rechter- en/of de linkerkant naar boven toe uit om hem langer te maken of duw hem naar beneden in de richting van de oorschelpen om hem korter te maken.



Afb. 5 – Zijmarkering

7.6. Hoofdtelefoon in-/uitschakelen

- ▶ Schuif de aan-uitschakelaar op de hoofdtelefoon in de positie **ON** om de hoofdtelefoon in te schakelen.
- ▶ Schuif de aan-uitschakelaar op de hoofdtelefoon in de positie **OFF** om de hoofdtelefoon uit te schakelen.

De **PAIR**-led knippert blauw.

7.7. Zendeenheid in-/uitschakelen

- ▶ Schuif de aan-uitschakelaar op de zendeenheid in de positie **ON** om de zendeenheid in te schakelen.
- ▶ Schuif de aan-uitschakelaar op de zendeenheid in de positie **OFF** om de zendeenheid uit te schakelen.

Het controlelampje knippert rood.

7.8. Ledcontrolelampjes

PAIR-led (hoofdtelefoon) Controlelampje (zendeenheid)	Apparaatstatus
Knippert snel	Klaar om te verbinden
Brandt constant	Gekoppeld
Uit	Uitgeschakeld

7.9. Audio-uitvoerapparaat verbinden

Om audio af te spelen, kunt u de hoofdtelefoon aansluiten op alle apparaten met een geschikte audio-uitgang (jackplug 3,5 mm).

U kunt het audio-uitvoerapparaat met behulp van de meegeleverde audiokabel direct aansluiten op de hoofdtelefoon of het audio-uitvoerapparaat met de audiokabel aansluiten op de zendeenheid en het audiosignaal draadloos naar de hoofdtelefoon sturen.

7.9.1. Audio-uitvoerapparaat direct op de hoofdtelefoon aansluiten

Ga als volgt te werk om het audio-uitvoerapparaat met behulp van de meegeleverde audiokabel direct aan te sluiten op de hoofdtelefoon:

- ▶ Steek de jackplug van de audiokabel in de audio-aansluiting op de hoofdtelefoon en sluit het andere uiteinde van de kabel aan op uw audio-uitvoerapparaat.

7.9.2. Audio-uitvoerapparaat op de zendeenheid aansluiten

Ga als volgt te werk om het audio-uitvoerapparaat met de audiokabel aan te sluiten op de zendeenheid en het audiosignaal draadloos naar de hoofdtelefoon te sturen:

- ▶ Steek de jackplug van de audiokabel in de audio-aansluiting op de zendeenheid en sluit het andere uiteinde van de kabel aan op uw audio-uitvoerapparaat.

7.10. Koppeling

De hoofdtelefoon en zendeenheid maken na het inschakelen automatisch verbinding met elkaar. Als het automatisch koppelen mislukt, kunt u de apparaten handmatig met elkaar verbinden. Ga hiervoor als volgt te werk:

- ▶ Schakel de hoofdtelefoon en zendeenheid in.
- ▶ Houd de PAIR-toets op de hoofdtelefoon en de PAIR-toets op de zendeenheid tegelijkertijd 5 seconden ingedrukt.

Tijdens het verbindingsproces knippert het controlelampje snel rood en de PAIR-led snel blauw. Als de apparaten zijn gekoppeld, branden beide lampjes constant.

8. Bediening

8.1. Afspelen starten en bedienen

- ▶ Start het afspelen van audio op het aangesloten audio-uitvoerapparaat.
- ▶ Gebruik ook voor alle andere bedieningsopties, bijvoorbeeld nummer selecteren of herhalingsfuncties, de bedieningsmogelijkheden op uw audio-uitvoerapparaat.



Meer informatie over de bediening van uw audio-uitvoerapparaat kunt u zo nodig vinden in de betreffende gebruiksaanwijzing.

8.2. Volume instellen

- ▶ Draai de volumedraaiknop (- Volume +) op de hoofdtelefoon in de richting van + om het volume te verhogen of in de richting van - om het volume te verlagen.

8.3. Balans instellen

- ▶ Draai de balansdraaiknop (R ► ◄ L) in de richting van R om de het volume van de rechterluidspreker te verhogen.
- ▶ Draai de balansdraaiknop (R ► ◄ L) in de richting van L om het volume van de linkerluidspreker te verhogen.

9. Als zich storingen voordoen



GEVAAR!

Gevaar voor elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door onderdelen die onder spanning staan.

- Probeer in geen geval zelf een onderdeel van het apparaat open te maken en/of te repareren.
- Bouw het apparaat niet om zonder onze toestemming.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.
- Neem bij storingen en beschadigingen aan de hoofdtelefoon of de accessoires contact op met ons Service Center.

Ga bij een storing van het apparaat eerst na of u het probleem aan de hand van het onderstaande overzicht zelf kunt oplossen.

Probeer in geen geval het product zelf te repareren. Als er een reparatie nodig is, neem dan contact op met ons Service Center.

Storing	Mogelijke Oorzaak	Maatregel
Het apparaat kan niet worden ingeschakeld of wordt automatisch uitgeschakeld.	• Laag accuniveau	▶ Laad de accu van de hoofdtelefoon op.

Storing	Mogelijke Oorzaak	Maatregel
Geen geluid	• Verbindingsfout	▶ Koppel de hoofdtelefoon opnieuw met de zendeenheid. ▶ Controleer of de audio-kabel goed is aangesloten.
	• Volume is ingesteld op een te laag niveau	▶ Controleer de volume-instellingen op de hoofdtelefoon en op het audio-uitvoerapparaat.
	• Buiten draadloos bereik	▶ Verklein de afstand tussen de hoofdtelefoon en de zendeenheid.
Afspeelstoringen	• Andere (draadloze) apparaten verstoren de draadloze overdracht	▶ Vergroot de afstand tot de storingsbronnen.

10. Reiniging

LET OP!

Gevaar voor beschadiging!

Het apparaat kan door onjuist gebruik beschadigd raken.

- Dompel de hoofdtelefoon niet onder in water. Zorg ervoor dat er geen water in de oorschelpen terechtkomt.
- Vermijd contact met warm water.
- Vermijd het gebruik van chemische oplos- en reinigingsmiddelen omdat deze het oppervlak en/of de opschriften op het apparaat kunnen beschadigen.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om het apparaat te reinigen.

-
- ▶ Schakel de hoofdtelefoon en de zendeenheid uit en koppel de apparaten los van de voeding.
 - ▶ Koppel alle andere kabelverbindingen los.
 - ▶ Gebruik voor het reinigen van de apparaten een zachte, licht bevochtigde doek.
 - ▶ Droog de apparaten na de reiniging zorgvuldig.
 - ▶ Gebruik geen chemische oplos- en reinigingsmiddelen omdat deze het oppervlak en/of de opschriften van de apparaten kunnen beschadigen.

11. Opslag bij niet-gebruik

- ▶ Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, bergt u het op op een droge, koele plaats buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- ▶ Let erop dat het apparaat beschermd is tegen stof en extreme temperatuurschommelingen en vermijd trillingen en schokken.

12. Informatie over handelsmerken

Het woordmerk en de logo's van USB™ zijn gedeponeerde handelsmerken van USB Implementers Forum, Inc. en worden door MEDION onder licentie gebruikt. Andere handelsmerken zijn eigendom van de betreffende eigenaren.

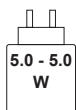
13. EU-conformiteitsinformatie

 Hiermee verklaart MEDION AG dat het type radiografische apparatuur MD 400006 voldoet aan richtlijn 2014/53/EU [(RE-richtlijn) evenals richtlijn 2009/125/EG (codesignrichtlijn) en richtlijn 2011/65/EU (RoHS-richtlijn)]. Ga voor de volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring naar: www.medion.com/conformity.

14. Technische gegevens

Afmetingen (b x h x d) en gewicht	
Hoofdtelefoon:	171 x 195 x 95 mm; 250 g
Zendeenheid:	90 x 243 x 80 mm; 292 g
Technische gegevens	
Bereik radiofrequentie:	2,406 - 2,475 GHz
Overdrachtsvermogen:	5,86 dBm
Draadloos bereik:	tot 15 m (afhankelijk van de omgevingscondities)
Impedantie:	32 ohm
Frequentierespons:	20 Hz - 20 kHz
Accu (geïntegreerd)	
Lithiumionaccu:	3,7 V, 800 mAh, 2,96 Wh
Gebruikstijd accu:	tot 10 uur
Oplaadtijd accu:	ca. 4 uur
Aansluitingen	
AUDIO IN:	jackplug 3,5 mm
USB C-laadaansluiting (hoofdtelefoon):	5,0 V, 1,0 A

Netadapter	
Fabrikant	SEHNZEHN XIANGEEC ELECTRONIC CO.,LTD Importeur: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Duitsland HR-nummer: HRB 13274
Modeltype	XH005W050100EUCU
Ingangsspanning/-stroom/-frequentie	100 - 240 V~, 0,2A, 50/60 Hz
Uitgangsspanning/-stroom	5,0 V === 1,0 A
Uitgangsvermogen	5,0 W
Gemiddelde efficiëntie tijdens gebruik	74,56 %
Opgenomen vermogen in UIT-toestand	0,08 W
Stroomverbruik in stand-bymodus	< 0,5 W
Tijd die het apparaat nodig heeft om over te schakelen naar de toepasbare energiebesparende modus of toestand	< 20 min
Omgevingstemperaturen	
Tijdens gebruik:	+10 °C tot +35 °C bij een relatieve vochtigheid van (niet condenserend) max. 80%
Bij niet-gebruik:	0 °C tot +45 °C bij een relatieve vochtigheid van (niet condenserend) max. 80%



Het vermogen van de lader moet variëren van een minimumvermogen van 5,0 watt dat nodig is voor de radio-installatie tot een maximumvermogen van 5,0 watt dat nodig is om de maximale laadsnelheid te bereiken.

15. Afvalverwerking



VERPAKKING

Het apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. Verpakkingen zijn gemaakt van materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



APPARAAT

Alle apparaten die zijn gemarkeerd met het hiernaast afgebeelde symbool, mogen niet met het gewone huishoudelijk afval worden meegegeven.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van de levensduur volgens de voorschriften worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu en negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid worden voorkomen.

In het apparaat is een accu geïntegreerd. Deponeer het apparaat aan het einde van de levensduur in geen geval bij het gewone huishoudelijke afval. Informeer bij uw gemeente waar zich inzamelpunten voor elektrische apparaten en elektronica bevinden, zodat u het apparaat milieuvriendelijk kunt afvoeren.



BATTERIJEN

Accu's met het hiernaast afgebeelde symbool mogen niet bij het gewone huishoudelijke afval worden gedaan.

Overeenkomstig verordening 2023/1542 moeten accu's op het einde van hun levensduur op de juiste manier worden verwijderd.

Deze kunnen giftige zware metalen bevatten en zijn onderworpen aan de voorschriften m.b.t. het verwerken van gevaarlijk afval.

De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt:

Cd = cadmium, Hg = kwikzilver, Pb = lood.

U bent wettelijk verplicht om oude batterijen en accu's na gebruik terug te geven. Lever daarom gebruikte batterijen en accu's gratis in bij een winkelier of een gemeentelijk inzamelpunt.

Batterijen en accu's kunnen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor de menselijke gezondheid en het milieu. Alleen bij het gescheiden inzamelen en recyclen van oude batterijen en accu's kunnen de negatieve gevolgen worden vermeden.

Wees bijzonder voorzichtig bij de omgang met lithiumhoudende batterijen en accu's, omdat bij ondeskundig gebruik een verhoogde kans op brand bestaat. Plak daarom de polen af om een externe kortsluiting te vermijden.

Gebruik batterijen met lange levensduur of accu's om het ontstaan van afval door oude batterijen te verminderen.

Neem de bewaarinstructies in acht en vermijd het volledig leeglopen en opladen van de accu, zodat deze langer meegaat.

Daarnaast mag u batterijen of elektrische en elektronische apparaten met batterijen of accu's niet in de openbare ruimte achterlaten om zwerfvuil te voorkomen. Ga na welke mogelijkheden er zijn om batterijen te hergebruiken in plaats van ze weg te gooien, bijvoorbeeld door de batterij te repareren.

16. Service-informatie

Wanneer uw apparaat niet zoals gewenst of verwacht functioneert, neem dan contact op met onze klantenservice. U heeft verschillende mogelijkheden, om met ons contact op te nemen:

- In onze Service-Community vindt u andere gebruikers en onze medewerkers en daar kunt u uw ervaringen uitwisselen en uw kennis delen.
U vindt onze Service-Community onder community.medion.com.
- U kunt natuurlijk ook ons contactformulier gebruiken onder www.medion.com/contact.
- En bovendien staat ons serviceteam ook via de klantenservice of per post ter beschikking.

Nederland	
Openingstijden klantenservice	Klantenservice
Ma - vr: 08.30 - 17.00 uur	☎ 0900 - 23 52 534
Buiten deze tijden kunt u op het genoemde nummer te allen tijde gebruik maken van onze voicemaildienst met terugbeloptie.	
België & Luxemburg	
Openingstijden klantenservice	Klantenservice (België)
Ma - vr: 09:00 - 19:00	☎ 02 200 61 98
	Klantenservice (Luxemburg)
	☎ 800 278 99
Serviceadres	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	



Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal www.medionservice.com.

Om redenen van duurzaamheid hebben wij geen gedrukte garantievoorwaarden. U vindt onze garantievoorwaarden ook in ons serviceportaal.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

17. Colofon

Copyright 2025

Stand: 11. juli 2025

Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Verveelvoudiging in mechanische, elektronische of welke andere vorm dan ook zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Duitsland

Houd er rekening mee dat het bovenstaande adres geen retouradres is. Neem eerst contact op met onze klantenservice.

Índice

1. Información acerca de este manual de instrucciones	67
1.1. Explicación de los símbolos	67
2. Uso conforme a lo previsto.....	67
3. Indicaciones generales de seguridad	67
4. Indicaciones sobre la batería integrada.....	69
5. Volumen de suministro	70
6. Vista general del aparato	71
7. Preparativos para la puesta en servicio.....	73
7.1. Indicaciones de seguridad.....	73
7.2. Colocación del aparato.....	74
7.3. Fuente de alimentación (unidad emisora)	74
7.4. Carga de la batería de los auriculares	74
7.5. Ajuste y colocación de los auriculares	75
7.6. Encendido/apagado de los auriculares	75
7.7. Conexión/desconexión de la unidad emisora.....	75
7.8. Indicaciones de servicio led	76
7.9. Conexión del aparato emisor de audio	76
7.10. Emparejamiento.....	76
8. Manejo.....	77
8.1. Inicio y control de la reproducción	77
8.2. Ajuste del volumen.....	77
8.3. Ajuste del balance.....	77
9. En caso de fallos	77
10. Limpieza	78
11. Almacenamiento en caso de no utilizarse	79
12. Información sobre marcas registradas.....	79
13. Información de conformidad UE	79
14. Datos técnicos.....	79
15. Eliminación	81
16. Información de asistencia técnica	82
17. Aviso legal.....	83

DE

FR

NL

ES

IT

EN

1. Información acerca de este manual de instrucciones

 Muchas gracias por haber elegido nuestro producto. Le deseamos que disfrute con este aparato.

Antes de la puesta en servicio, lea atentamente las indicaciones de seguridad y todo el manual. Tenga en cuenta las advertencias que aparecen en el propio aparato y en el manual de instrucciones.

Mantenga siempre a mano el manual de instrucciones. En caso de que venda o transfiera el aparato, es imprescindible que entregue también este manual de instrucciones, ya que constituye una parte esencial del producto.

1.1. Explicación de los símbolos

Si una parte de texto está marcada con uno de los siguientes símbolos de advertencia, deberá evitarse el peligro descrito en el texto para prevenir las posibles consecuencias indicadas en él.

	¡PELIGRO! Advertencia de peligro de muerte inminente.
	¡ADVERTENCIA! Advertencia de posible peligro de muerte o de lesiones graves irreversibles.
	¡AVISO! Respete las indicaciones para evitar daños materiales.
	Información detallada para el uso del aparato

	¡ADVERTENCIA! Advertencia de peligro por volumen excesivo.
	Símbolo de la clase de protección II

2. Uso conforme a lo previsto

Los auriculares inalámbricos sirven para la reproducción de sonido tanto con conexión por cable como sin ella en el ámbito privado. Este aparato solo es adecuado para el uso en interiores secos.

Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para el uso particular y no está indicado para fines comerciales/industriales.

Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del aparato conlleva la pérdida de la garantía:

- Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso que difiera del especificado en el presente manual se considerará indebido y puede provocar daños materiales y personales.

3. Indicaciones generales de seguridad

- Observe las indicaciones de uso de este manual de instrucciones.

 **¡ADVERTENCIA!**
¡Peligro de lesiones!

Existe peligro de lesiones para niños y personas con capacidades mentales, sensoriales o físicas reducidas (como perso-

nas con discapacidad parcial, personas mayores con limitaciones en sus capacidades físicas y mentales) o con falta de experiencia y conocimiento (como niños mayores).

- Guarde el aparato y los accesorios fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales y por aquellas que no tengan la suficiente experiencia o conocimientos, siempre que sean supervisadas o hayan recibido las correspondientes instrucciones sobre el manejo seguro y hayan comprendido los peligros resultantes.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser llevados a cabo por niños, a no ser que tengan 8 años o más y estén supervisados.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

- No utilice los auriculares ni los accesorios si están dañados de algún modo.



¡ADVERTENCIA! ¡Pérdida de audición!

Una presión sonora excesiva al utilizar auriculares y cascos puede provocar daños en la capacidad auditiva o la pérdida del sentido de la audición.

Si un aparato funciona durante mucho tiempo a un volumen elevado a través de los auriculares, pueden producirse daños en la capacidad auditiva del oyente.

- Antes de la reproducción, ajuste el volumen al mínimo.
- Inicie la reproducción y suba el volumen al nivel que sea adecuado para usted.
- No utilice el aparato si su entorno requiere una atención especial (p. ej., al realizar trabajos manuales).



¡AVISO! ¡Peligro de daños!

Peligro de daños en el aparato por un uso inadecuado del mismo.

- No cargue inmediatamente los auriculares cuando estos

se hayan trasladado de una zona fría a una cálida.

El agua condensada que se forma podría estropear el aparato en determinadas circunstancias. Cuando el aparato haya alcanzado la temperatura ambiente, ya se puede poner en servicio con total seguridad.

- Los aparatos que se conecten a los auriculares deben cumplir los requisitos de la directiva de baja tensión.
- Mantenga los auriculares alejados de fuentes de calor (p. ej., radiadores), así como de fuego abierto (p. ej., velas).

4. Indicaciones sobre la batería integrada



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de explosión!

Peligro de explosión en caso de un cambio inadecuado de la batería.

- La batería está montada de forma fija y no puede ser reemplazada por el propio usuario.
- Cargue la batería periódicamente y, a ser posible, por completo. No deje la batería

durante demasiado tiempo en estado descargado.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de quemaduras!

Peligro de sufrir quemaduras en caso de una manipulación incorrecta de la batería.

- No utilice los auriculares si la batería está dañada de algún modo.
- No deforme ni despiece la batería.
- Los líquidos vertidos no deben entrar en contacto con la piel, los ojos ni las mucosas. El líquido no debe ingerirse en ningún caso.
- Para tocar una pila/batería que ha sufrido un derrame, utilice siempre guantes de protección adecuados.
- Si a pesar de ello toca el líquido, lave las zonas afectadas con abundante agua limpia.
- Solicite inmediatamente la asistencia de un médico en caso de detectar alteraciones en la piel o si se encuentra mal.
- Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los ni-

DE

FR

NL

ES

IT

EN

ños. En caso de ingestión de una pila/batería, comuníquelo inmediatamente a su médico.

5. Volumen de suministro



¡Peligro de asfixia!

Existe peligro de asfixia por la ingestión o inhalación de piezas pequeñas o láminas de plástico.

- Mantenga los embalajes fuera del alcance de los niños.
- No permita que los niños jueguen con el material de embalaje.
- ¡El material de embalaje no es un juguete!

- ▶ Extraiga el producto del embalaje y retire todo el material de embalaje.
- ▶ Compruebe que el suministro esté completo y, si no fuera este el caso, avise a nuestro servicio técnico dentro de un plazo de 14 días tras la compra.
- ▶ Antes de cada uso, debe comprobarse si los auriculares y los accesorios presentan daños. Diríjase a nuestro departamento de asistencia en caso de daños.

Con el producto que ha adquirido recibirá lo siguiente:

- Auriculares de diadema inalámbricos
- Unidad emisora
- Adaptador de corriente para la unidad transmisora
- Cable de USB-C
- Cable de audio (jack de 3,5 mm → jack de 3,5 mm)
- Adaptador (jack de 3,5 mm → jack de 6,3 mm)
- Cable de conexión (jack de 3,5 mm → RCA)
- Guía breve

6. Vista general del aparato

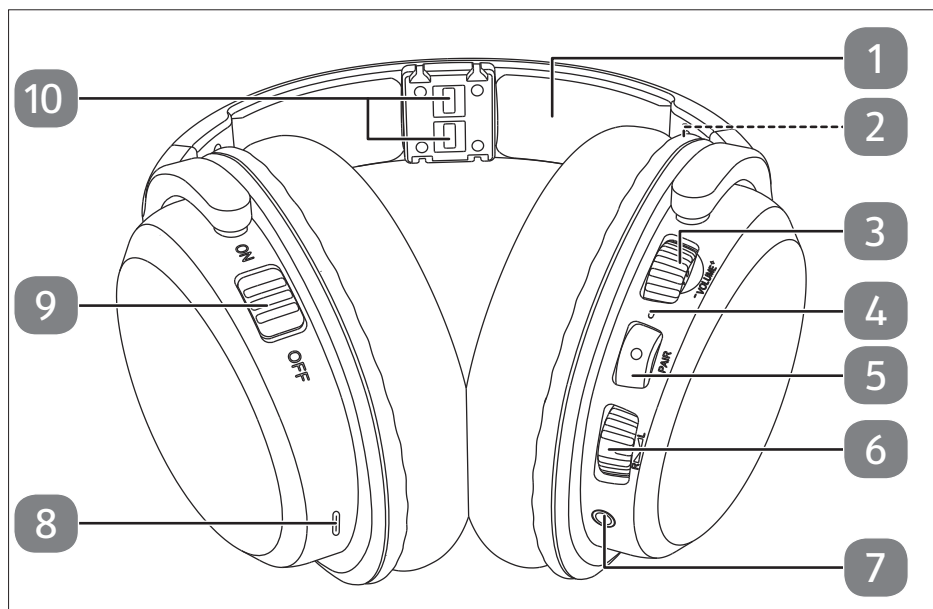


Fig. 1 – Vista general del aparato

1. Diadema de los auriculares
2. Led de carga (no se ve en la ilustración)
3. **- VOLUME +**: regulador del volumen
4. Led **PAIR** Led
5. Tecla **PAIR** Tecla
6. R **▴ ▾** L: regulador del balance
7. Conexión de audio (jack de 3,5 mm)
8. Conexión de carga USB-C
9. **ON/OFF**: interruptor de encendido/apagado
10. Contactos de carga

no se muestra en la ilustración:

La placa de características se encuentra en la parte interior izquierda de la cinta craneal.

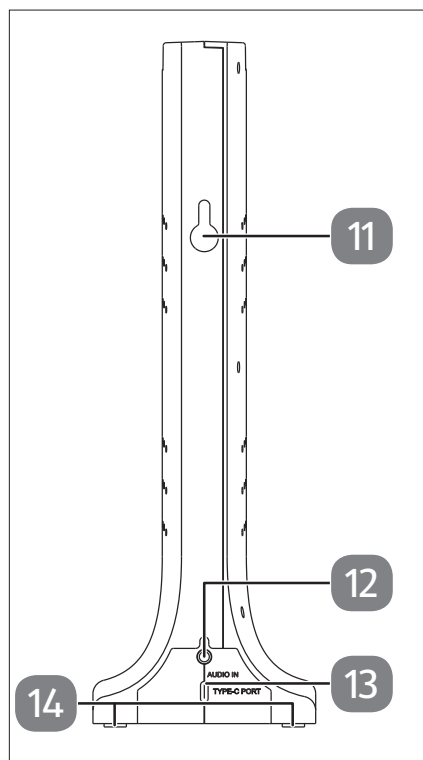


Fig. 2 – Unidad emisora
Vista trasera

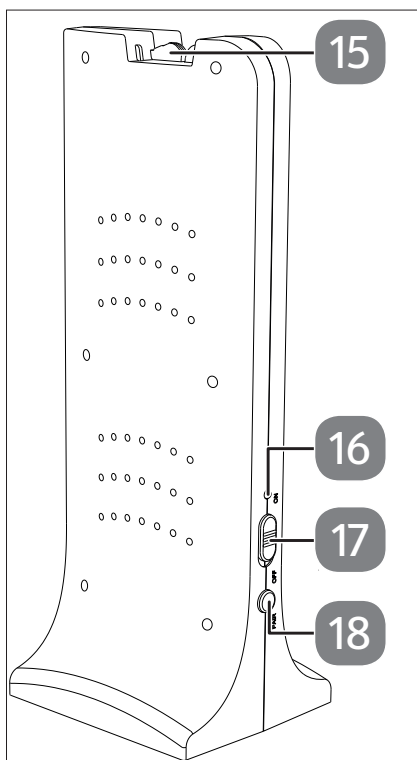


Fig. 3 – Unidad emisora
Vista frontal

- 11. Ojal para fijar la unidad a la pared
- 12. **AUDIO IN**: Conexión de audio (jack de 3,5 mm)
- 13. **TYPE-C PORT**: Conexión para el adaptador de alimentación
- 14. Patas
- 15. Contactos de carga
- 16. Led de servicio
- 17. **ON/OFF**: interruptor de encendido/apagado
- 18. Tecla PAIR

no se muestra en la ilustración:

La placa de características se encuentra en la parte inferior del aparato

7. Preparativos para la puesta en servicio

7.1. Indicaciones de seguridad

¡AVISO!

¡Peligro de daños!

Peligro de daños en el aparato por un uso inadecuado del mismo.

- Para evitar que el aparato se caiga, coloque todos sus componentes sobre una base estable, nivelada y libre de vibraciones al ponerlo en funcionamiento.
- Algunas pinturas de muebles agresivas pueden dañar las patas de goma del aparato. En caso necesario, coloque el aparato sobre una base antideslizante.
- No exponga el aparato a condiciones extremas. Se debe evitar lo siguiente:
 - una alta humedad del aire, salpicaduras de agua o humedad en general,
 - temperaturas extremadamente altas o bajas;
 - la radiación solar directa;
 - fuentes de calor directas (p. ej., calefacciones).
- No utilice los auriculares por debajo de +10 °C o por encima de +35 °C ni los almacene por debajo de 0 °C o por encima de +45 °C.
- Evite el contacto del aparato con humedad, agua o salpicaduras de agua.
- El aparato no es apto para el uso en espacios con una alta humedad del aire (p. ej., baños).
- Nunca utilice el aparato en zonas con peligro de explosión. Por ejemplo, en estaciones de servicio, zonas de almacenamiento de combustibles o zonas en las que se procesan disolventes. El aparato tampoco se debe utilizar en entornos con aire contaminado de partículas (p. ej., polvo de harina o de serrín).

¡PELIGRO!

¡Peligro de incendio!

Peligro de incendio por un uso inadecuado del aparato.

- No coloque ningún objeto sobre los cables, ya que podrían dañarse.
- Asegúrese de que sobre las conexiones enchufables no actúan grandes fuerzas, p. ej., desde un lado. Esto puede provocar daños en el aparato.
- No emplee la fuerza para conectar los cables y conectores, y cerciórese de la correcta alineación de los conectores.
- Evite un cortocircuito y la rotura de cables procurando no aplastar o doblar mucho los cables.
- Guarde una distancia de un metro como mínimo frente a fuentes de interferencias de alta frecuencia y magnéticas (televisor, altavoces, teléfono móvil, teléfonos DECT, etc.) para evitar problemas de funcionamiento.

7.2. Colocación del aparato

7.2.1. Colocación de la unidad emisora

Seleccione una ubicación adecuada para colocar el aparato y asegúrese de que

- la unidad emisora esté cerca de la fuente de audio,
- se mantenga una distancia de al menos 50 cm a otros aparatos inalámbricos para evitar interferencias,
- no haya estructuras metálicas (p. ej., estanterías o muros de hormigón armado) en las inmediaciones.

7.2.2. Fijación de la unidad emisora a la pared



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones por descarga eléctrica!

Existe peligro de descarga eléctrica por líneas conductoras de electricidad.

- Para el montaje del aparato, seleccione un lugar adecuado y preste atención a que al taladrar no dañe líneas eléctricas o de instalación cubiertas.

La parte trasera de la unidad emisora tiene un ojal que permite fijarla a la pared de la habitación.

- ▶ Asegúrese de que la parte más estrecha del ojal de suspensión mira hacia arriba.
- ▶ Para colgarlo en la pared, utilice un tornillo de cabeza avellanada adecuado (p. ej., 3,0 mm x 30 mm, no incluido en el volumen de suministro).

7.3. Fuente de alimentación (unidad emisora)

- ▶ Conecte el adaptador de alimentación suministrado a la conexión **TYPE-C PORT** de la unidad emisora.
- ▶ Conecte el adaptador de alimentación a una toma de corriente de fácil acceso (**100-240 V~ 50/60 Hz**).

7.4. Carga de la batería de los auriculares

Para cargar la batería de los auriculares puede utilizar el cable de USB-C suministrado o bien colocarlos sobre la unidad emisora.

- ▶ Cargue los auriculares durante al menos 2 horas en estado apagado.

7.4.1. Carga a través de la conexión USB C

- ▶ Conecte el cable USB C suministrado a la conexión de carga USB C de los auriculares.
- ▶ Conecte el otro extremo del cable USB C a una fuente de alimentación USB (5,0 V === 500 mA), p. ej., a su PC o Notebook.

Durante el proceso de carga, el led de carga se enciende en rojo.

Cuando la batería de los auriculares está totalmente cargada, se apaga el led de carga.

7.4.2. Carga a través de la unidad emisora

- ▶ Para cargar la batería de los auriculares a través de la unidad emisora, coloque los auriculares transversalmente en la unidad emisora de forma que los contactos de carga de ambos dispositivos queden unos encima de los otros (véase Fig. 4).

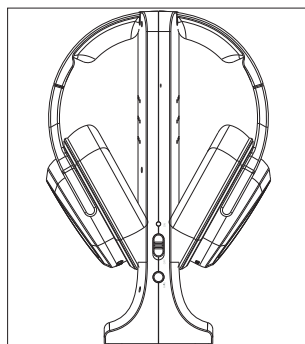


Fig. 4 – Carga en la unidad emisora

7.5. Ajuste y colocación de los auriculares

Los auriculares están marcados con una **R** (oreja derecha) y una **L** (oreja izquierda).

- ▶ Colóquese correctamente los auriculares para obtener la calidad óptima del sonido.

Puede ajustar la longitud de la diadema de los auriculares por ambos lados (**R/L**).

- ▶ Ajuste la longitud de la diadema de los auriculares de modo que se sienta cómodo al colocársela. Tire hacia arriba de la diadema por el lado derecho, izquierdo o ambos para agrandarla o empujela hacia abajo en dirección a las orejas para achicarla.

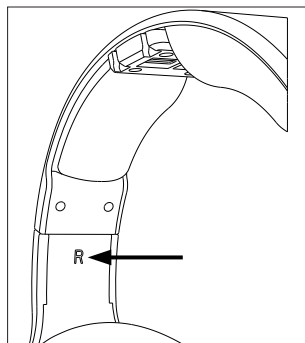


Fig. 5 – Marca lateral

7.6. Encendido/apagado de los auriculares

- ▶ Deslice el interruptor de encendido/apagado de los auriculares a la posición **ON** para encenderlos.
- ▶ Deslice el interruptor de encendido/apagado de los auriculares a la posición **OFF** para apagarlos.

El led **PAIR** parpadea en azul.

7.7. Conexión/desconexión de la unidad emisora

- ▶ Deslice el interruptor de encendido/apagado de la unidad emisora a la posición **ON** para encenderla.
- ▶ Deslice el interruptor de encendido/apagado de la unidad emisora a la posición **OFF** para apagarla.

El led de servicio parpadea en rojo.

7.8. Indicaciones de servicio led

Led PAIR (auriculares) Led de servicio (unidad emisora)	Estado del dispositivo
Intermitente rápido	Listo para conectar
Luz fija	Emparejado
Off	Desconectado

7.9. Conexión del aparato emisor de audio

Puede conectar los auriculares a cualquier reproductor que disponga de una salida de audio adecuada (conector jack de 3,5 mm).

Tiene la posibilidad de conectar el reproductor de audio directamente a los auriculares con el cable incluido en el suministro, o bien conectar el reproductor con el cable de audio a la unidad emisora y recibir la señal en los auriculares de forma inalámbrica.

7.9.1. Conexión directa del reproductor a los auriculares

Siga estos pasos para conectar el reproductor de audio directamente a los auriculares por medio del cable de audio incluido en el suministro:

- ▶ Conecte el jack del cable de audio a la conexión de audio de los auriculares y, el otro extremo del cable, al reproductor de audio.

7.9.2. Conexión del reproductor de audio a la unidad emisora

Siga estos pasos para conectar el reproductor de audio a la unidad emisora con el cable de audio y transmitir la señal de manera inalámbrica a los auriculares:

- ▶ Conecte el jack del cable de audio a la conexión de audio de la unidad emisora y, el otro extremo del cable, al reproductor de audio.

7.10. Emparejamiento

Los auriculares y la unidad emisora se conectan entre sí de manera automática al encenderlos. Si el emparejamiento automático falla, puede hacerlo a mano. Para ello, proceda como sigue:

- ▶ Encienda los auriculares y la unidad emisora.
- ▶ Mantenga pulsadas simultáneamente la tecla PAIR de los auriculares y la tecla PAIR de la unidad emisora durante 5 segundos.

Durante el proceso de conexión, el led de servicio parpadea rápidamente en rojo y el led PAIR parpadea rápidamente en azul. Una vez emparejados, ambos led emiten luz fija.

8. Manejo

8.1. Inicio y control de la reproducción

- ▶ Inicie la reproducción de audio en el reproductor conectado.
- ▶ Para el resto de opciones de control, p. ej., para selección de títulos o funciones de repetición, también puede usar las opciones de control de su reproductor de audio.



Encontrará la información relativa al manejo de su reproductor de audio en el correspondiente manual de instrucciones.

8.2. Ajuste del volumen

- ▶ Gire el regulador de volumen (- Volume +) de los auriculares en la dirección + para subir el volumen o en la dirección - para bajarlo.

8.3. Ajuste del balance

- ▶ Gire el regulador del balance (R ► ◄ L) hacia R para subir el altavoz derecho.
- ▶ Gire el regulador del balance (R ► ◄ L) hacia L para subir el altavoz izquierdo.

9. En caso de fallos



¡PELIGRO!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Existe peligro de descarga eléctrica a causa de las piezas conductoras de electricidad.

- No intente en ningún caso abrir ni arreglar usted mismo piezas del aparato.
- No modifique el aparato sin nuestro consentimiento.
- Utilice exclusivamente accesorios y recambios suministrados o autorizados por nosotros.
- En caso de avería o de daños en los auriculares o en los accesorios, póngase en contacto con nuestro Centro de asistencia.

Si se produce una avería en el aparato, compruebe primero si puede solucionar el problema con ayuda del siguiente resumen.

En ningún caso trate de reparar usted mismo los aparatos. Si fuera necesario reparar los aparatos, diríjase a nuestro Centro de asistencia.

Fallo	Posible Causa	Medida
El aparato no se puede encender o se apaga automáticamente.	• Nivel de carga de la batería bajo	▶ Cargue la batería de los auriculares.

Fallo	Posible Causa	Medida
No hay sonido.	• Error de conexión	▶ Vuelva a emparejar los auriculares con la unidad emisora. ▶ Compruebe si el cable de audio está correctamente enchufado.
	• Volumen ajustado muy bajo	▶ Compruebe el ajuste de volumen de los auriculares y del aparato emisor de audio.
	• Alcance de radio superado	▶ Reduzca la distancia entre los auriculares y la unidad emisora.
Fallos en la reproducción	• Interferencias causadas por otros aparatos (inalámbricos)	▶ Aumente la distancia a las fuentes de interferencias.

10. Limpieza



¡AVISO!

¡Peligro de daños!

Peligro de daños en el aparato por un uso inadecuado del mismo.

- No sumerja los auriculares en agua. Evite que penetre agua en las almohadillas.
- Evite el contacto con agua caliente.
- Evite emplear disolventes y productos de limpieza químicos, puesto que podrían dañar las superficies o las inscripciones del aparato.
- Evite el uso de objetos puntiagudos para limpiar el aparato.

-
- ▶ Desconecte los auriculares y la unidad emisora y desenchufe los aparatos de la toma de corriente.
 - ▶ Desenchufe el resto de conexiones por cable.
 - ▶ Para limpiar los aparatos utilice un paño suave y ligeramente humedecido.
 - ▶ Tras la limpieza, seque los aparatos con cuidado.
 - ▶ Evite emplear disolventes y productos de limpieza químicos, puesto que podrían dañar las superficies o las inscripciones de los aparatos.

11. Almacenamiento en caso de no utilizarse

- ▶ Si no va a usar los aparatos durante un periodo prolongado, guárdelos en un lugar seco y fresco fuera del alcance de los niños o mascotas.
- ▶ Asegúrese de que los aparatos están bien protegidos contra polvo y oscilaciones extremas de temperatura, así como contra vibraciones y golpes.

12. Información sobre marcas registradas

La marca denominativa USB™ y los logotipos son marcas registradas de USB Implementers Forum, Inc. utilizadas por MEDION con la correspondiente licencia. La titularidad de otras marcas es de su respectivo propietario.

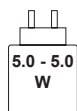
13. Información de conformidad UE

CE Por la presente, MEDION AG declara que el tipo de equipo inalámbrico MD 400006 cumple la directiva 2014/53/UE (Directiva sobre la comercialización de equipos radioeléctricos), así como la directiva 2009/125/CE (Directiva sobre diseño ecológico) y la directiva 2011/65/UE (Directiva sobre restricciones de sustancias peligrosas). El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.medion.com/conformity.

14. Datos técnicos

Dimensiones (An × Al × P) y peso	
Auriculares:	171 × 195 × 95 mm; 250 g
Unidad emisora:	90 × 243 × 80 mm; 292 g
Datos técnicos	
Rango de radiofrecuencia:	2,406-2,475 GHz
Potencia de transmisión:	5,86 dBm
Alcance de radio:	hasta 15 m (en función de las condiciones ambientales)
Impedancia:	32 ohmios
Respuesta de frecuencia:	20 Hz-20 kHz
Batería (integrada)	
Batería de iones de litio:	3,7 V, 800 mAh, 2,96 Wh
Duración de la batería:	hasta 10 horas
Tiempo de carga de la batería:	aprox. 4 horas

Conexiones	
AUDIO IN:	Conector jack de 3,5 mm
Conexión de carga USB C (auriculares):	5,0 V 1,0 A
Adaptador de corriente para la unidad transmisora	
Fabricante	SEHNZEHN XIANGEEC ELECTRONIC CO.,LTD Importador: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Alemania N.º de registro mercantil: HRB 13274
Nombre del modelo	XH005W050100EUCU
Tensión/corriente de entrada / frecuencia de corriente alterna de entrada	100-240 V~, 0,2 A, 50/60 Hz
Tensión/corriente de salida	5,0 V $\overline{\text{---}}$ 1,0 A
Potencia de salida	5,0 W
Eficiencia media durante el funcionamiento	74,56 %
Consumo de potencia en estado apagado	0,08 W
Consumo de potencia en modo de espera	< 0,5 W
Tiempo que necesita el aparato para cambiar al modo o estado de ahorro de energía aplicable	< 20 min
Temperaturas ambiente	
Durante el servicio:	+10 °C a +35 °C con una humedad relativa del aire de (sin condensación) máx. 80 %
Fuera de servicio:	0 °C a +45 °C con una humedad relativa del aire de (sin condensación) máx. 80 %



La potencia del cargador debe oscilar entre una potencia mínima de 5,0 vatios, necesaria para el equipo de radio, y una potencia máxima de 5,0 vatios, necesaria para alcanzar la velocidad de carga máxima.

DE

FR

NL

ES

IT

EN

15. Eliminación



EMBALAJE

El aparato se envía embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. Los embalajes están hechos con materiales que pueden desecharse de forma respetuosa con el medioambiente y llevarse a un punto de reciclaje.



APARATO

Los residuos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, al final de su vida útil el aparato debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado.

De este modo, es posible reutilizar o reciclar los materiales y componentes reutilizables del aparato y evitar la contaminación del medioambiente y los efectos negativos en la salud de las personas.

El aparato está equipado con una batería integrada. En ningún caso tire el aparato al final de su vida útil a la basura doméstica normal, sino que debe consultar a su administración local las posibilidades para una eliminación respetuosa con el medioambiente en puntos de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos.



BATERÍAS

Las baterías marcadas con este símbolo no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

De conformidad con el Reglamento 2023/1542, las baterías deben desecharse correctamente al final de su vida útil.

Pueden contener metales pesados tóxicos y están sujetas a un tratamiento de residuos peligrosos.

Los símbolos químicos de los metales pesados son los siguientes:

Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo.

Usted tiene la obligación legal de devolver las pilas y las baterías gastadas después de su uso. Por lo tanto, devuelva las pilas y baterías usadas sin coste alguno a un minorista o a un punto de recogida municipal.

Las pilas y baterías pueden contener sustancias nocivas para la salud y el medioambiente. Los efectos negativos solo pueden evitarse si las pilas y baterías usadas se recogen y reciclan por separado.

Tenga especial cuidado al manipular pilas y baterías que contengan litio, ya que existe un mayor riesgo de incendio si se utilizan de forma incorrecta. Cubra los polos con cinta adhesiva para evitar un cortocircuito externo.

Utilice pilas de larga duración o baterías para reducir la generación de residuos de pilas usadas.

Siga las instrucciones de almacenamiento y evite descargar y recargar completamente la batería para prolongar su vida útil.

Además, no debe dejar pilas ni aparatos eléctricos y electrónicos con pilas o baterías en zonas públicas para evitar el abandono de basura. Compruebe qué opciones tiene para reutilizar las baterías en lugar de desecharlas, por ejemplo, repararlas.

16. Información de asistencia técnica

En caso de que su aparato no funcione según deseado y esperado, diríjase en primer lugar a nuestro servicio de atención al cliente. Dispone de distintos medios para ponerse en contacto con nosotros:

- Si lo desea, también puede utilizar nuestro formulario de contacto que encontrará en www.medion.com/contact.
- Por supuesto, nuestro equipo de asistencia técnica también está a su disposición a través de nuestra línea directa o por correo postal.

Horario	Hotline de posventa
Lu-Vi: 08:30-17:30	☎ (+34) 91 904 28 00
Dirección de asistencia técnica	
MEDION Service Center ENAME, S.A Parque Industrial de Coimbrões, LOTE 4 E 5 São João de Lourosa 3500-618 VISEU Portugal	



Puede descargarse tanto este como muchos otros manuales de instrucciones a través del portal de servicio www.medionservice.com.

Por motivos de sostenibilidad, prescindimos de las condiciones de garantía impresas; también encontrará nuestras condiciones de garantía en nuestro portal de servicio posventa.

También puede escanear el código QR adjunto y cargar el manual de instrucciones en su dispositivo móvil a través del portal de servicio.

17. Aviso legal

Copyright 2025

Versión: 11. julio 2025

Reservados todos los derechos.

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor.

Queda prohibida la reproducción mecánica, electrónica o de cualquier otro tipo sin la autorización por escrito del fabricante.

El copyright pertenece a la empresa:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Alemania

Tenga en cuenta que la dirección indicada arriba no es una dirección para devoluciones. Póngase siempre primero en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Indice

DE

FR

NL

ES

IT

EN

1. Informazioni relative a queste istruzioni per l'uso	87
1.1. Spiegazione dei simboli	87
2. Utilizzo conforme	87
3. Indicazioni generali di sicurezza	87
4. Informazioni sulla batteria integrata	89
5. Contenuto della confezione.....	90
6. Panoramica del dispositivo	91
7. Preparazione della messa in funzione.....	93
7.1. Indicazioni di sicurezza	93
7.2. Posizionamento del dispositivo	94
7.3. Alimentazione (unità di trasmissione).....	94
7.4. Caricamento della batteria delle cuffie.....	94
7.5. Come regolare e indossare le cuffie.....	95
7.6. Accensione/spegnimento delle cuffie.....	95
7.7. Accensione/spegnimento dell'unità di trasmissione	95
7.8. Indicatori di funzionamento a LED.....	96
7.9. Collegamento al dispositivo di riproduzione audio.....	96
7.10. Associazione	96
8. Funzionamento	97
8.1. Avvio e comando della riproduzione	97
8.2. Regolazione del volume.....	97
8.3. Regolazione del bilanciamento.....	97
9. In caso di problemi.....	97
10. Pulizia	98
11. Come conservare il dispositivo quando non viene utilizzato.....	99
12. Informazioni sui marchi	99
13. Informazioni sulla conformità UE	99
14. Dati tecnici.....	99
15. Smaltimento	101
16. Informazioni sul servizio di assistenza	102
17. Note legali.....	103

1. Informazioni relative a queste istruzioni per l'uso



Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Ci auguriamo che sia di vostro gradimento.

Prima della messa in funzione, leggere attentamente queste istruzioni e le indicazioni di sicurezza. Osservare le avvertenze riportate sull'apparato e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano. Esse sono parte integrante del prodotto e, in caso di vendita o cessione dello stesso, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

1.1. Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza, è necessario evitare il pericolo indicato per prevenire le possibili conseguenze descritte.

	PERICOLO! Avvertenza: pericolo immediato di morte!
	AVVERTENZA! Possibile pericolo di morte e/o di lesioni gravi irreversibili!
	AVVISO! Seguire le indicazioni al fine di evitare danni materiali!
	Ulteriori informazioni sull'utilizzo del dispositivo
	AVVERTENZA! Pericolo dovuto al volume elevato!



Simbolo per la classe di protezione II

2. Utilizzo conforme

Le cuffie wireless sono destinate alla riproduzione audio via cavo o senza fili in ambito privato.

Il dispositivo è adatto solo all'uso in ambienti chiusi e asciutti.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo privato e non a quello industriale/commerciale.

L'uso non conforme comporta il decadimento della garanzia:

- Attenersi a tutte le informazioni fornite in queste istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro uso è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.

3. Indicazioni generali di sicurezza

- Osservare le indicazioni di utilizzo contenute nelle presenti istruzioni per l'uso.



AVVERTENZA! **Pericolo di lesioni!**

Sussiste il pericolo di lesioni per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive (ad esempio persone parzialmente disabili, anziani con capacità fisiche o intellettive ridotte) o con carenza di esperienza e di conoscenze (ad esempio bambini grandi).

- Tenere il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Il presente dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire da un'età di 8 anni e anche da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e/o di conoscenze, a condizione che siano sorvegliate o istruite circa l'utilizzo sicuro del dispositivo e che abbiano compreso i pericoli che ne derivano.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utilizzatore non devono essere eseguite dai bambini, a meno che questi non abbiano almeno 8 anni e non siano sorvegliati.
- Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- Non utilizzare le cuffie e gli accessori se risultano in qualche modo danneggiati.



AVVERTENZA!

Danni all'udito!

Un'eccessiva pressione acustica durante l'uso di auricolari e cuffie può causare la lesione e/o la perdita dell'udito.

L'uso di un dispositivo tramite auricolari o cuffie a volume elevato per periodi prolungati può danneggiare l'udito.

- Regolare il volume al livello più basso prima di riprodurre l'audio.
- Avviare la riproduzione e aumentare il volume a un livello adeguato.
- Non utilizzare il dispositivo se l'ambiente circostante richiede particolare attenzione (ad esempio quando si eseguono lavori manuali).



AVVISO!

Pericolo di danni!

Pericolo di danni al dispositivo in caso di utilizzo improprio.

- Dopo aver trasportato le cuffie da un ambiente freddo a un ambiente caldo è necessario attendere qualche tempo prima di caricarle.

In determinate circostanze la formazione di condensa potrebbe danneggiare il dispo-

sitivo. Quando il dispositivo ha raggiunto la temperatura ambiente è possibile metterlo in funzione senza correre alcun rischio.

- Tutti i dispositivi collegati alle cuffie devono essere conformi ai requisiti della direttiva sulla bassa tensione.
- Tenere le cuffie lontano da fonti di calore (ad es. termosifoni) e da fiamme libere (ad es. candele).

4. Informazioni sulla batteria integrata



AVVERTENZA! **Pericolo di esplosione!**

Pericolo di esplosione in caso di sostituzione impropria della batteria.

- La batteria è integrata in modo fisso e non può essere sostituita autonomamente dall'utilizzatore.
- Caricare periodicamente la batteria, se possibile completamente. Non lasciare la batteria scarica per lungo tempo.



AVVERTENZA! **Pericolo di ustione chimica!**

L'uso improprio della batteria comporta il rischio di ustione chimica.

- Non utilizzare le cuffie se la batteria risulta in qualche modo danneggiata.
- Non smontare o deformare la batteria.
- I liquidi fuoriusciti non devono entrare in contatto con pelle, occhi o mucose. Il liquido non deve essere in alcun modo ingerito.
- In caso di contatto con una batteria da cui è fuoriuscito del liquido, indossare sempre guanti idonei.
- Se si viene a contatto con il liquido, sciacquare le parti interessate con abbondante acqua pulita.
- Contattare immediatamente un medico nel caso in cui si verifichino cambiamenti della pelle oppure si avverta una sensazione di malessere.
- Tenere i bambini lontano dalle batterie. Se le batterie vengono ingerite, informare immediatamente il medico.

5. Contenuto della confezione



Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- Tenere gli imballaggi fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare che i bambini giochino con gli imballaggi.
- Il materiale d'imballaggio non è un giocattolo!

-
- ▶ Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere tutto il materiale d'imballaggio.
 - ▶ Verificare l'integrità della confezione e comunicare al nostro servizio di assistenza l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.
 - ▶ Prima di ogni utilizzo, verificare la presenza di eventuali danni alle cuffie o agli accessori. In caso di danni, rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

La confezione del prodotto acquistato include:

- Cuffie wireless
- Unità di trasmissione
- Adattatore di corrente per l'unità trasmittente
- Cavo di USB-C
- Cavo audio (spinotto da 3,5 mm → spinotto da 3,5 mm)
- Adattatore (spinotto da 3,5 mm → spinotto da 6,3 mm)
- Cavo di collegamento (spinotto da 3,5 mm → RCA)
- Guida rapida

6. Panoramica del dispositivo

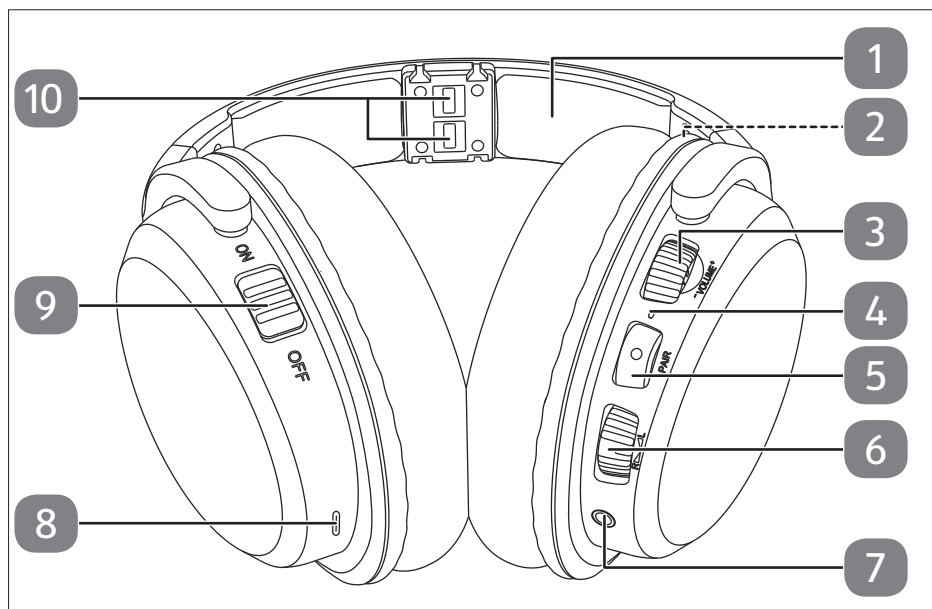


Fig. 1 – Panoramica del dispositivo

1. Archetto
2. LED di carica (non raffigurato)
3. **- VOLUME +**: rotellina del volume
4. **PAIRLED**
5. **PAIR**Tasto
6. R ▲ ▼ L: rotellina del bilanciamento
7. Collegamento audio (spinotto da 3,5 mm)
8. Presa di ricarica USB-C
9. **ON/OFF**: Interruttore On/Off
10. Contatti di carica

non mostrato nell'illustrazione:

La targhetta di identificazione si trova sul lato interno sinistro dell'archetto.

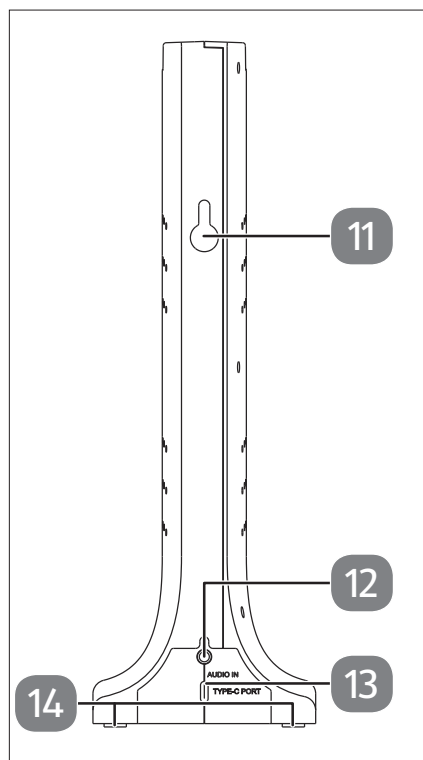


Fig. 2 – Vista posteriore
dell'unità di trasmissione

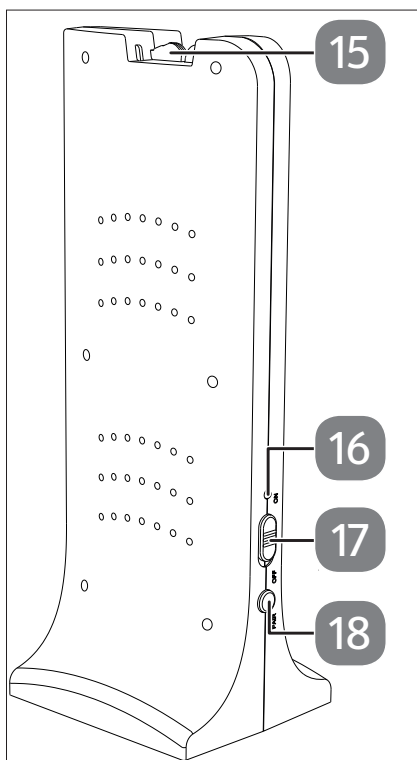


Fig. 3 – Vista frontale
dell'unità di trasmissione

- 11. Occhiello di sospensione per fissaggio a parete
- 12. **AUDIO IN**: Collegamento audio (spinotto da 3,5 mm)
- 13. **TYPE-C PORT**: Presa per alimentatore
- 14. Piedini di appoggio
- 15. Contatti di carica
- 16. LED di funzionamento
- 17. **ON/OFF**: Interruttore On/Off
- 18. Tasto PAIR

non mostrato nell'illustrazione:

La targhetta si trova sul lato inferiore dell'apparecchio.

7. Preparazione della messa in funzione

7.1. Indicazioni di sicurezza

AVVISO!

Pericolo di danni!

Pericolo di danni al dispositivo in caso di utilizzo improprio.

- Sistemare tutti i componenti su una base piana, stabile e non soggetta a vibrazioni per evitare la caduta del dispositivo.
- Alcune vernici per mobili aggressive possono danneggiare i piedini in gomma del dispositivo. Posizionare il dispositivo su una base di appoggio antiscivolo.
- Non esporre il dispositivo a condizioni estreme. Occorre evitare:
 - elevata umidità dell'aria, spruzzi d'acqua o umidità in generale,
 - temperature estremamente alte o basse,
 - raggi diretti del sole,
 - fonti di calore dirette (ad es. riscaldamento).
- Non utilizzare le cuffie a temperature inferiori a +10 °C o superiori a +35 °C e non conservarle a temperature inferiori a 0 °C o superiori a +45 °C.
- Tenere lontano il dispositivo da umidità, acqua o spruzzi d'acqua.
- Il dispositivo non è adatto a essere utilizzato in locali con elevata umidità (es. bagni).
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti a rischio di esplosione, quali stazioni di servizio, zone di stoccaggio carburanti o aree adibite alla lavorazione di solventi. Il dispositivo non deve inoltre essere utilizzato in ambienti con alte concentrazioni di polveri fini nell'aria (ad es. polvere di farina o legno).

PERICOLO!

Pericolo d'incendio!

Pericolo d'incendio in caso di utilizzo improprio del dispositivo.

- Non appoggiare alcun oggetto sui cavi, in quanto potrebbero danneggiarsi.
- Non esercitare grandi forze sui connettori, ad esempio dal lato. Questo causa danni al dispositivo.
- Non collegare cavi e connettori con forza e verificare il corretto orientamento dei connettori.
- Non schiacciare né piegare eccessivamente i cavi per evitare cortocircuiti e rottura dei cavi.
- Mantenere una distanza di almeno un metro da fonti di disturbo magnetiche e ad alta frequenza (TV, altoparlanti, cellulari, telefoni DECT ecc.) per evitare malfunzionamenti.

7.2. Posizionamento del dispositivo

7.2.1. Impostazione dell'unità di trasmissione

Scegliere una posizione adeguata per il dispositivo e assicurarsi che:

- l'unità di trasmissione sia vicina alla sorgente audio;
- ci sia una distanza di almeno 50 cm da altri dispositivi wireless per evitare interferenze;
- non ci siano strutture metalliche (ad esempio scaffali o pareti in cemento armato) nelle vicinanze.

7.2.2. Fissaggio dell'unità di trasmissione sulla parete



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni causate da scosse elettriche!

I cavi sotto tensione possono causare scosse elettriche.

- Montare il dispositivo in un luogo adeguato prestando attenzione a non danneggiare cavi elettrici o tubi nascosti con il trapano.

Sul lato posteriore dell'unità di trasmissione è presente un occhiello di sospensione per il fissaggio del dispositivo sulla parete di una stanza.

- ▶ Assicurarsi che la parte più stretta dell'occhiello di sospensione sia rivolta verso l'alto.
- ▶ Per il fissaggio a parete utilizzare una vite a testa svasata idonea (ad es. 3,0 mm x 30 mm, non in dotazione).

7.3. Alimentazione (unità di trasmissione)

- ▶ Collegare l'alimentatore in dotazione all'ingresso **TYPE-C PORT** dell'unità di trasmissione.
- ▶ Collegare l'alimentatore a una presa sempre facilmente accessibile (**100-240 V~ 50/60 Hz**).

7.4. Caricamento della batteria delle cuffie

È possibile caricare la batteria delle cuffie mediante il cavo di USB-C oppure posizionandola sull'unità di trasmissione.

- ▶ Caricare le cuffie da spente per almeno 2 ore.

7.4.1. Caricamento mediante il cavo di ricarica USB C

- ▶ Collegare il cavo di ricarica USB C alla presa di carica USB C sulle cuffie.
- ▶ Collegare l'altra estremità del cavo di ricarica USB C a una fonte di corrente USB (5,0 V === 500 mA), ad es. a un PC o a un notebook.

Durante il processo di ricarica il LED corrispondente è acceso con luce fissa di colore rosso. Quando la batteria delle cuffie è completamente carica, il LED di carica si spegne.

7.4.2. Caricamento mediante l'unità di trasmissione

- ▶ Per caricare la batteria delle cuffie tramite l'unità di trasmissione, posizionare le cuffie trasversalmente sull'unità di trasmissione in modo che i contatti di carica dei due dispositivi siano l'uno sull'altro (vedere Fig. 4).

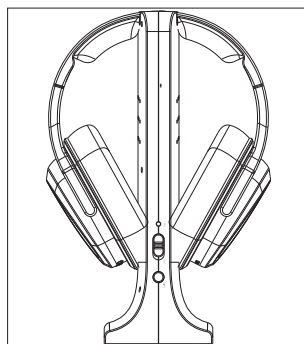


Fig. 4 – Ricarica nell'unità di trasmissione

7.5. Come regolare e indossare le cuffie

Sulle cuffie sono presenti dei segni che indicano rispettivamente il padiglione auricolare destro (**R**) e quello sinistro (**L**).

- ▶ Indossare correttamente le cuffie per ottenere la migliore qualità del suono possibile.

È possibile regolare la lunghezza dell'archetto su entrambi i lati (**R/L**).

- ▶ Regolare la lunghezza dell'archetto di modo che le cuffie possano essere indossate comodamente. Tirare l'archetto verso l'alto sul lato destro e/o sinistro per allungarlo oppure spingerlo verso il basso in direzione del padiglione auricolare per accorciarlo.

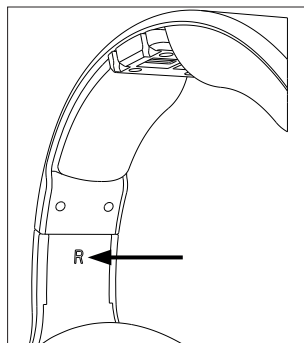


Fig. 5 – Etichettatura laterale

7.6. Accensione/spegnimento delle cuffie

- ▶ Per accendere le cuffie, portare l'interruttore On/Off sulle cuffie stesse in posizione **ON**.
 - ▶ Per spegnere le cuffie, portare l'interruttore On/Off sulle cuffie stesse in posizione **OFF**.
- Il LED **PAIR** lampeggia di luce blu.

7.7. Accensione/spegnimento dell'unità di trasmissione

- ▶ Per accendere l'unità di trasmissione, portare l'interruttore On/Off sull'unità in posizione **ON**.
- ▶ Per spegnere l'unità di trasmissione, portare l'interruttore On/Off sull'unità in posizione **OFF**.

Il LED di funzionamento lampeggia con luce rossa.

7.8. Indicatori di funzionamento a LED

LED PAIR (cuffie) LED di funzionamento (unità di trasmissione)	Stato del dispositivo
Lampeggia velocemente	Pronto per il collegamento
Acceso con luce fissa	Dispositivo associato
Off	Spento

7.9. Collegamento al dispositivo di riproduzione audio

È possibile collegare le cuffie a qualsiasi dispositivo dotato di un'uscita audio adeguata (spinotto da 3,5 mm) per la riproduzione audio.

È possibile collegare il dispositivo di riproduzione audio direttamente alle cuffie utilizzando il cavo audio in dotazione oppure collegare il dispositivo di riproduzione audio all'unità di trasmissione con un cavo audio e trasmettere il segnale audio alle cuffie tramite radio.

7.9.1. Collegamento del dispositivo di riproduzione audio direttamente alle cuffie

Per collegare il dispositivo di riproduzione audio direttamente alle cuffie utilizzando il cavo audio in dotazione, procedere come segue:

- ▶ Collegare lo spinotto del cavo audio alla presa audio delle cuffie e collegare l'altra estremità del cavo al dispositivo di riproduzione audio.

7.9.2. Collegamento del dispositivo di riproduzione audio all'unità di trasmissione

Per collegare il dispositivo di riproduzione audio all'unità di trasmissione mediante il cavo audio e trasmettere il segnale audio alle cuffie via radio, procedere come segue:

- ▶ Collegare lo spinotto del cavo audio alla presa audio dell'unità di trasmissione e collegare l'altra estremità del cavo al dispositivo di riproduzione audio.

7.10. Associazione

Le cuffie e l'unità di trasmissione si collegano in automatico dopo l'accensione. Se l'associazione automatica non va a buon fine, è possibile collegare manualmente i dispositivi tra loro. Procedere come segue:

- ▶ Accendere le cuffie e l'unità di trasmissione.
- ▶ Tenere premuti contemporaneamente per 5 secondi il tasto PAIR sulle cuffie e il tasto PAIR sull'unità di trasmissione.

Durante il processo di connessione il LED di funzionamento lampeggia rapidamente in rosso e il LED PAIR lampeggia rapidamente in blu. Al termine dell'associazione, entrambi i LED sono accesi con luce fissa.

8. Funzionamento

8.1. Avvio e comando della riproduzione

- ▶ Avviare la riproduzione audio sul dispositivo audio collegato.
- ▶ Utilizzare le opzioni di comando sul dispositivo di riproduzione audio anche per tutte le altre opzioni di comando come, ad es., la selezione delle tracce o le funzioni di ripetizione.



Per informazioni sull'utilizzo del dispositivo di riproduzione audio, consultare le relative istruzioni per l'uso.

8.2. Regolazione del volume

- ▶ Ruotare la rotellina del volume (- Volume +) sulle cuffie in direzione + per alzare il volume o in direzione - per abbassarlo.

8.3. Regolazione del bilanciamento

- ▶ Ruotare la rotellina del bilanciamento (R ◀ ▶ L) in direzione R per aumentare l'altoparlante destro.
- ▶ Ruotare la rotellina del bilanciamento (R ◀ ▶ L) in direzione L per aumentare l'altoparlante sinistro.

9. In caso di problemi



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

Pericolo di scossa elettrica dovuto alla presenza di componenti sotto tensione.

- Non tentare in alcun caso di aprire e/o riparare autonomamente un componente del dispositivo.
- Non modificare il dispositivo senza il nostro consenso.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- In caso di anomalie o danneggiamenti delle cuffie o degli accessori rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

In caso di anomalie del dispositivo, verificare per prima cosa se sia possibile risolvere il problema con l'ausilio del prospetto seguente.

Non tentare mai di riparare autonomamente i dispositivi. Se è necessaria una riparazione, rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

Problema	Possibile Causa	Rimedio
Il dispositivo non si accende oppure si spegne automaticamente.	• Carica insufficiente	▶ Caricare la batterie delle cuffie.

Problema	Possibile Causa	Rimedio
Audio assente	• Errore di connessione	▶ Eseguire nuovamente l'associazione tra le cuffie e l'unità di trasmissione. ▶ Verificare se il cavo audio è inserito correttamente.
	• Volume troppo basso	▶ Verificare il volume impostato sulle cuffie e sul dispositivo di riproduzione audio.
	• È stata superata la copertura radio	▶ Ridurre la distanza tra le cuffie e l'unità di trasmissione.
Interferenze durante la riproduzione	• Altri dispositivi (wireless) interferiscono con la trasmissione wireless	▶ Aumentare la distanza dalle fonti di interferenza.

10. Pulizia

AVVISO!

Pericolo di danni!

Pericolo di danni al dispositivo in caso di utilizzo improprio.

- Non immergere le cuffie in acqua. Non lasciare che l'acqua penetri nei padiglioni auricolari.
- Evitare il contatto con acqua bollente.
- Evitare l'uso di solventi e detergenti chimici perché possono danneggiare la superficie e/o le diciture sul dispositivo.
- Evitare di utilizzare oggetti appuntiti per pulire il dispositivo.

-
- ▶ Spegnerle le cuffie e l'unità di trasmissione e scollegarle dall'alimentazione elettrica.
 - ▶ Scollegare tutti gli altri collegamenti dei cavi.
 - ▶ Per la pulizia dei dispositivi utilizzare solo un panno umido e morbido.
 - ▶ Asciugare accuratamente i dispositivi dopo la pulizia.
 - ▶ Evitare i detergenti chimici, perché possono danneggiare la superficie e/o le scritte sui dispositivi.

11. Come conservare il dispositivo quando non viene utilizzato

- ▶ Se non si utilizzano i dispositivi per un periodo prolungato, conservarli in un luogo asciutto e fresco e lontano dalla portata di bambini e animali domestici,
- ▶ assicurandosi che i dispositivi siano protetti dalla polvere e da sbalzi di temperatura eccessivi ed evitando vibrazioni e urti.

12. Informazioni sui marchi

Il marchio USB™ e i relativi logo sono marchi registrati di USB Implementers Forum, Inc. e sono utilizzati da MEDION su licenza. Gli altri marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari.

13. Informazioni sulla conformità UE

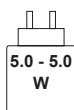


Con la presente MEDION AG dichiara che il tipo di apparecchiatura radio MD 400006 è conforme alla direttiva 2014/53/UE [(Direttiva RED), alla direttiva 2009/125/CE (Direttiva sulla progettazione ecocompatibile) e alla direttiva 2011/65/UE (Direttiva RoHS)]. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.medion.com/conformity.

14. Dati tecnici

Dimensioni (LxAxP) e peso	
Cuffie:	171 x 195 x 95 mm; 250 g
Unità di trasmissione:	90 x 243 x 80 mm; 292 g
Dati tecnici	
Banda di frequenza radio:	2,406-2,475 GHz
Potenza di trasmissione:	5,86 dBm
Copertura radio:	fino a 15 m (a seconda delle condizioni ambientali)
Impedenza:	32 Ohm
Risposta in frequenza:	20 Hz - 20 kHz
Batteria (integrata)	
Batteria agli ioni di litio:	3,7 V, 800 mAh, 2,96 Wh
Tempo di funzionamento della batteria:	fino a 10 ore
Durata di carica della batteria:	circa 4 ore

Collegamenti	
AUDIO IN:	spinotto da 3,5 mm
Presa di carica USB C (cuffie):	5,0 V 1,0 A
Adattatore di corrente per l'unità trasmittente	
Produttore	SEHNZEHN XIANGEEC ELECTRONIC CO.,LTD Importatore: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen, Germania Numero di registro delle imprese: HRB 13274
Nome del modello	XH005W050100EUCU
Tensione di ingresso / corrente / frequenza della corrente alternata di ingresso	100 - 240 V~, 0,2 A, 50/60 Hz
Tensione di uscita / corrente	5,0 V $\overline{=}$ 1,0 A
Potenza in uscita	5,0 W
Efficienza media durante il funzionamento	74,56 %
Potenza assorbita in modalità Off	0,08 W
Potenza assorbita in modalità standby	< 0,5 W
Tempo richiesto dal dispositivo per passare alla modalità o allo stato di risparmio energetico applicabile	< 20 min
Temperatura ambiente	
In funzione:	da +10 °C a +35 °C con un'umidità relativa di (senza formazione di condensa) max. 80%
Non in funzione:	da 0 °C a +45 °C con un'umidità relativa di (senza formazione di condensa) max. 80%



La potenza del caricabatterie deve variare da una potenza minima di 5,0 Watt richiesta dall'impianto radio fino a una potenza massima di 5,0 Watt necessaria per raggiungere la velocità di carica massima.

15. Smaltimento



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge il dispositivo da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE

Tutti i dispositivi usati contrassegnati con il simbolo riportato qui a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita del dispositivo occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nel dispositivo verranno riciclati, riducendo l'impatto ambientale e gli effetti negativi sulla salute umana.

Il dispositivo è dotato di una batteria integrata. Al termine del ciclo di vita del dispositivo non smaltirlo in nessun caso assieme ai normali rifiuti domestici, ma informarsi presso l'amministrazione locale sulle modalità di smaltimento ecologico presso i punti di raccolta per rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.



BATTERIE RICARICABILI

Tutte le batterie usate contrassegnate con il simbolo riportato qui a lato non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.

In conformità al Regolamento 2023/1542, le batterie ricaricabili devono essere smaltite correttamente al termine del loro ciclo di vita.

Queste possono contenere metalli pesanti tossici e vanno trattate come rifiuti pericolosi.

I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti:

Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.

La legge impone l'obbligo di restituire le batterie usa e getta e quelle ricaricabili esauste. Pertanto, vi invitiamo a restituirle gratuitamente presso un rivenditore o un punto di raccolta comunale.

Le batterie usa e getta e le batterie ricaricabili possono contenere sostanze nocive per la salute umana e per l'ambiente. Gli effetti negativi possono essere evitati solo se le batterie usa e getta e le batterie ricaricabili vengono raccolte e riciclate separatamente.

Prestare particolare attenzione quando si maneggiano batterie usa e getta e batterie ricaricabili contenenti litio, in quanto il rischio di incendio aumenta se utilizzate in modo non corretto. Isolare i poli con del nastro adesivo per evitare un cortocircuito esterno.

Per ridurre la produzione di rifiuti da batterie usate utilizzare batterie usa e getta a lunga durata o batterie ricaricabili.

Seguire le istruzioni per la conservazione ed evitare di scaricare e ricaricare completamente la batteria per prolungarne la durata.

Inoltre, per evitare la dispersione dei rifiuti, non lasciare nelle aree pubbliche batterie o dispositivi elettrici ed elettronici con batterie usa e getta e batterie ricaricabili inserite. Verificare se le batterie usa e getta e quelle ricaricabili possono essere rigenerate o riutilizzate invece di smaltirle.

16. Informazioni sul servizio di assistenza

Nel caso in cui il dispositivo non funzioni come desiderato o come previsto, per prima cosa contattare il nostro servizio clienti. Esistono diversi modi per mettersi in contatto con noi.

- In alternativa è possibile compilare il modulo di contatto disponibile alla pagina www.medion.com/contact.
- Il nostro team di assistenza è raggiungibile anche via telefonicamente.

Italia	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-17.00	① 800 580250
Indirizzo del servizio di assistenza	
Service Trade S.p.a. Via Palazzon 46/C 35010 Campodoro (PD) Italia	
Svizzera	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-19.00	① 0848 - 33 33 32
Indirizzo del servizio di assistenza	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Svizzera	



Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza www.medionservice.com.

Per ragioni di sostenibilità abbiamo deciso di non stampare le condizioni di garanzia: le nostre condizioni di garanzia sono reperibili sul nostro portale dell'assistenza.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

17. Note legali

Copyright 2025

Ultimo aggiornamento: 11. luglio 2025

Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene all'azienda:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germania

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.

Contents

DE

FR

NL

ES

IT

EN

1. Information about this user manual	107
1.1. Explanation of symbols	107
2. Proper use	107
3. General safety instructions	107
4. Information on the integrated rechargeable battery	109
5. Package contents	110
6. Device overview	111
7. Preparing for initial use	113
7.1. Safety instructions	113
7.2. Setting up the device	114
7.3. Power supply (transmitter)	114
7.4. Charging the headphone battery	114
7.5. Adjusting and putting on the headphones	115
7.6. Switching the headphones on/off	115
7.7. Switching the transmitter on/off	115
7.8. LED operating displays	116
7.9. Connecting an audio output device	116
7.10. Pairing	116
8. Operation	117
8.1. Starting and controlling playback	117
8.2. Setting the volume	117
8.3. Setting the balance	117
9. Troubleshooting	117
10. Cleaning	118
11. Storing the devices when not in use	119
12. Trademark information	119
13. EU Declaration of Conformity	119
14. Technical specifications	119
15. Disposal	121
16. Service information	122
17. Legal Notice	123

1. Information about this user manual



Thank you for choosing our product. We hope you enjoy using this device.

Please read the safety instructions and the user manual carefully before using the device for the first time. Note the warnings on the device and in the user manual.

Always keep the user manual close to hand. If you sell the device or give it away, please ensure that you also pass on this user manual. It is an essential component of the product.

1.1. Explanation of symbols

If a block of text is marked with one of the warning symbols listed below, the hazard described in that text must be avoided to prevent the potential consequences described there from occurring.

	DANGER! Warning: risk of fatal injury!
	WARNING! Warning: risk of possible fatal injury and/or serious irreversible injuries!
	NOTICE! Follow these instructions to prevent damage to the device!
	More detailed information about using the device
	WARNING! Warning: danger due to loud volume!
	Symbol for protection class II

2. Proper use

The headphones are designed for wired or wireless personal audio playback.

This device is only suitable for use indoors in a dry environment.

The device is only intended for private use and not for industrial/commercial use.

Please note that we shall not be liable in cases of improper use:

- Comply with all the information in this user manual, especially the safety instructions. Any other use is considered improper and can cause personal injury or property damage.

3. General safety instructions

- Observe the instructions for use in this user manual.



WARNING! Risk of injury!

There is a risk of injury to children and persons with limited physical, sensory or mental abilities (for example, partially disabled people or older people with limited physical and mental abilities) or to those without experience and knowledge (such as older children).

- Keep the device and its accessories out of the reach of children.
- This device can be used by children over the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or

mental abilities or by those without experience and/or knowledge, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and have understood the dangers that result from it.

- Children must not be allowed to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children, unless they are aged 8 or over and are supervised.
- Children younger than 8 must be kept away from the device.
- Do not use the headphones or accessories if they are damaged in any way.



WARNING!

Damage to hearing!

Excessive sound pressure when using earphones and headphones can result in damage to and/or loss of hearing.

Using headphones to listen to a device playing at high volume for an extended period can damage your hearing.

- Before pressing play, set the volume to the lowest setting.
- Start playback and increase the volume to a comfortable level.
- Do not use the device if you need to pay particular attention to your surroundings (e.g. when carrying out manual work).



NOTICE!

Risk of damage!

Risk of damage to the device due to improper use of the device.

- If the device has been moved from a cold room to a warm room, wait before charging the headphones.

The resulting condensation may damage the device. The device can be operated safely as soon as it has reached room temperature.

- All devices that are connected to the headphones must comply with the requirements of the Low Voltage Directive.

- Keep the headphones away from heat sources such as radiators or open flames such as candles.

4. Information on the integrated rechargeable battery



WARNING!

Risk of explosion!

There is a risk of explosion if the battery is replaced incorrectly.

- The rechargeable battery is an integral component of the device that cannot be replaced by users themselves.
- Charge the battery regularly and as fully as possible. Do not leave the battery discharged for a long period of time.



WARNING!

Risk of chemical burns!

There is a risk of chemical burns if the rechargeable battery is handled incorrectly.

- Do not use the headphones if the rechargeable battery is damaged in any way.
- Do not take the battery apart or deform it.

- Leaked liquids must not come into contact with the skin, eyes or mucous membranes. Do not swallow the liquid under any circumstances.
- Always wear appropriate protective gloves when handling leaking rechargeable batteries.
- If you nevertheless come into contact with the liquid, rinse the affected areas with plenty of clean water.
- Consult a doctor immediately if you notice any skin changes or feel discomfort.
- Keep rechargeable batteries away from children. Consult a doctor immediately if rechargeable batteries are swallowed.

5. Package contents



Risk of choking and suffocation!

There is a risk of choking and suffocation due to swallowing or inhaling small parts or plastic wrap.

- Keep packaging away from children.
 - Do not allow children to play with the packaging material.
 - The packaging material is not a toy!
-
- ▶ Remove the product from the packaging and remove all packaging material.
 - ▶ Check the package contents to ensure that all items are included. If anything is missing, please contact our Service Centre within 14 days of purchase.
 - ▶ Before each use, check the headphones and accessories for any damage. Contact our Service team in the event of any damage.

The following items are supplied with your product:

- Wireless headphones
- Transmitter
- AC adapter for transmitter unit
- USB-C cable
- Audio cable (3.5 mm jack → 3.5 mm jack)
- Adapter (3.5 mm jack → 6.3 mm jack)
- Connection cable (3.5 mm jack → cinch)
- Short manual

6. Device overview

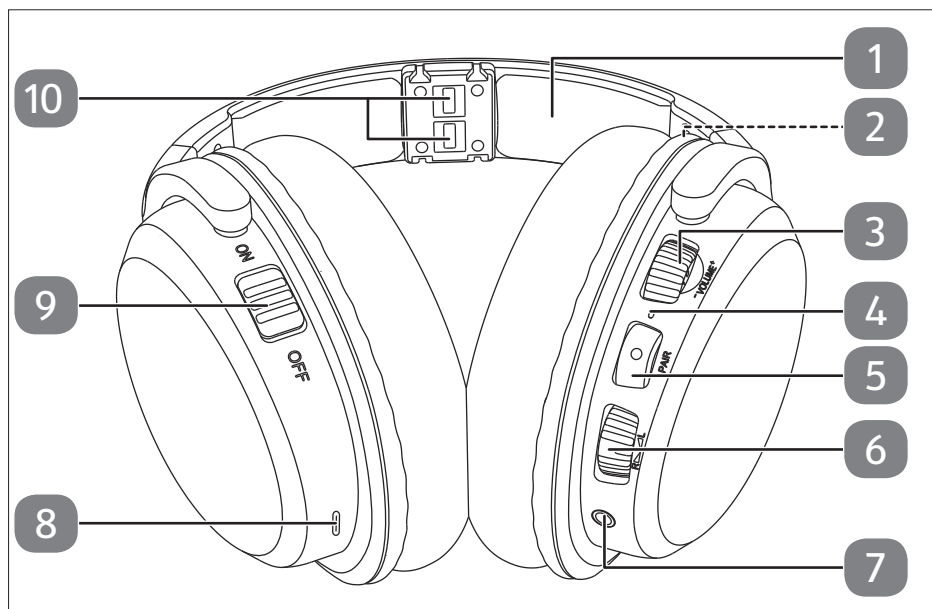


Fig. 1 – Device overview

1. Headband
2. Charging LED (not shown)
3. **- VOLUME +**: Volume control dial
4. **PAIRLED**
5. **PAIR**button
6. **R ▴ ▾ L**: Balance control dial
7. Audio port (3.5 mm jack)
8. USB-C charging port
9. **ON/OFF**: On/Off switch
10. Charging contacts

not shown in the illustration:

The rating label is located on the left inside of the headband

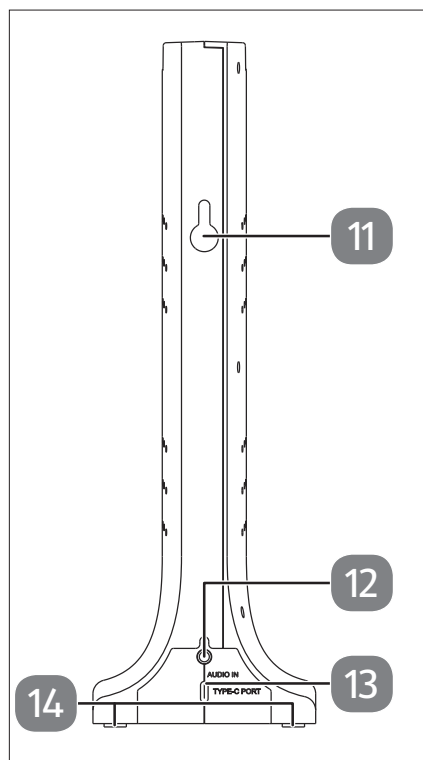


Fig. 2 – Transmitter
Back view

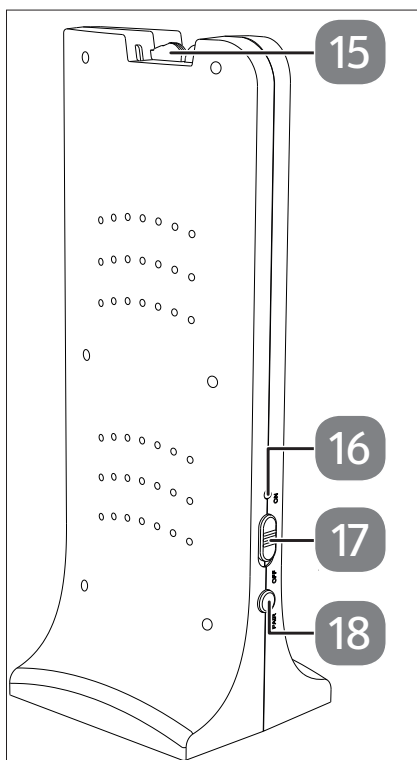


Fig. 3 – Transmitter
Front view

- 11. Keyhole hanger for wall mounting
- 12. **AUDIO IN:** Audio port (3.5 mm jack)
- 13. **TYPE-C PORT:** Connection for mains adapter
- 14. Feet
- 15. Charging contacts
- 16. Operating LED
- 17. **ON/OFF:** On/Off switch
- 18. PAIR button

not shown in the illustration:

The rating label is located on the underside of the appliance

7. Preparing for initial use

7.1. Safety instructions

NOTICE!

Risk of damage!

Risk of damage to the device due to improper use of the device.

- To prevent the device from falling, only install and operate it and its components on a sturdy, level and vibration-free surface.
- A number of aggressive varnishes can corrode the rubber feet on the device. If necessary, place the device on a non-slip mat.
- Do not expose the device to extreme conditions. Avoid:
 - high humidity, spray or wet conditions
 - extremely high or low temperatures
 - direct sunlight
 - direct sources of heat (e.g. heaters).
- Do not operate the headphones below +10°C or above +35°C, and do not store them below 0°C or above +45°C.
- Prevent the device from coming into contact with moisture, water or spray.
- The device is not suitable for use in rooms with high humidity levels (e.g. bathrooms).
- Do not use the device in potentially explosive atmospheres. This includes petrol stations, fuel storage areas and areas where solvents are processed, for example. This device must also not be used in areas with particle-laden air (for example flour or wood dust).

DANGER!

Risk of fire!

There is a risk of fire due to improper use of the device.

- Do not place any objects on the cables as they may be damaged.
- Do not expose plug connections to impacts/pressure, e.g. from lateral forces. This could cause internal and external damage to your device.
- Do not apply force when connecting cables and plugs and make sure that connectors are the right way round.
- Do not crush or bend the cable to avoid cable breaks and short circuit.
- Keep the device at a distance of at least one metre from sources of high-frequency or magnetic interference (televisions, speakers, mobile telephones, DECT telephones etc.) to avoid malfunctions.

7.2. Setting up the device

7.2.1. Setting up the transmitter

Select a suitable location for the device and ensure that

- the transmitter is close to the audio source.
- a distance of at least 50 cm from other wireless devices is maintained to avoid interference.
- there are no metal structures (e.g. shelves or reinforced concrete walls) in the vicinity.

7.2.2. Securing the transmitter to the wall



WARNING!

Risk of injury due to electric shock!

There is a risk of electric shock due to live cables and wiring.

- Install the device in a suitable location, and take care not to hit any hidden electrical cables or pipework when drilling.

There is a keyhole hanger on the back of the transmitter for attaching the device to a room wall.

- ▶ Take care to ensure that the keyhole hanger is positioned with the narrow part pointing upwards.
- ▶ Use a suitable countersunk screw (e.g. 3.0 mm x 30 mm, not supplied) for wall mounting.

7.3. Power supply (transmitter)

- ▶ Connect the supplied mains adapter to the **TYPE-C PORT** connection on the transmitter.
- ▶ Plug the mains adapter into an easily accessible mains socket (**100–240 V ~ 50/60 Hz**).

7.4. Charging the headphone battery

You can charge the headphone battery either using the supplied USB-C cable or by placing it on the transmitter.

- ▶ Make sure the headphones are switched off and charge them for at least two hours.

7.4.1. Charging using the USB C charging port

- ▶ Connect the supplied USB C cable to the USB C charging port on the headphones.
- ▶ Connect the other end of the USB C cable to a USB power source (5.0 V === 500 mA), e.g. on your PC or notebook.

The charging LED lights up red during charging.

The charging LED turns off once the headphone battery is fully charged.

7.4.2. Charging using the transmitter

- ▶ To charge the headphone battery using the transmitter, place the headphones crosswise onto the transmitter, ensuring that the charging contacts on both devices come into contact with one another (see Fig. 4).

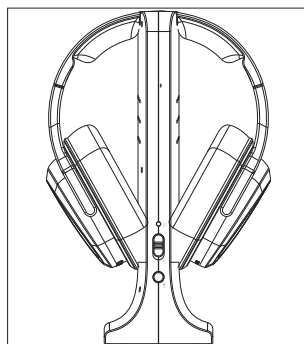


Fig. 4 – Charging on the transmitter

7.5. Adjusting and putting on the headphones

Markings on the headphones indicate the left (L) and right (R) ear cup.

- ▶ Wear the headphones correctly for optimal sound quality.

The length of the headband can be adjusted on both sides (R/L).

- ▶ Adjust the headband length so that the headphones fit comfortably on your head. Pull the headband on the left- or right-hand side upwards and out to extend it or press it downward towards the ear cups to shorten it.

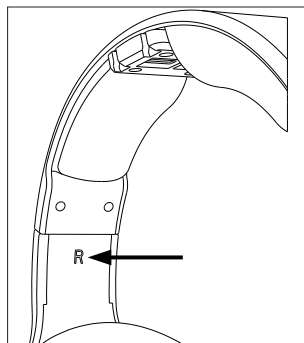


Fig. 5 – Side indicator

7.6. Switching the headphones on/off

- ▶ Slide the on/off switch on the headphones to the **ON** position to switch the headphones on.
- ▶ Slide the on/off switch on the headphones to the **OFF** position to switch the headphones off.

The **PAIR** LED flashes blue.

7.7. Switching the transmitter on/off

- ▶ Slide the on/off switch on the transmitter to the **ON** position to switch on the transmitter.
- ▶ Slide the on/off switch on the transmitter unit to the **OFF** position to switch on the transmitter.

The operating LED flashes red.

7.8. LED operating displays

PAIR LED (headphones) Operating LED (transmitter)	Device status
Flashing quickly	Ready to connect
Lights up continuously	Paired
Off	Switched off

7.9. Connecting an audio output device

You can connect the headphones to all devices with a suitable audio output (3.5 mm jack) for audio playback.

You can connect the audio output device directly to the headphones using the supplied audio cable or, alternatively, you can connect the audio output device to the transmitter using the audio cable and then transmit the audio signal to the headphones wirelessly.

7.9.1. Connecting an audio output device directly to the headphones

Proceed as follows to connect the audio output device directly to the headphones using the supplied audio cable:

- ▶ Plug the audio cable jack into the audio port on your headphones and connect the other end of the cable to your audio output device.

7.9.2. Connecting an audio output device to the transmitter

Proceed as follows to connect the audio output device to the transmitter using the audio cable and transmit the audio signal to the headphones wirelessly:

- ▶ Plug the audio cable jack into the audio port on the transmitter and connect the other end of the cable to your audio output device.

7.10. Pairing

The headphones and transmitter connect automatically once switched on. If automatic pairing fails, the devices can be paired manually. To do so, proceed as follows:

- ▶ Switch on the headphones and transmitter.
- ▶ Simultaneously press and hold the PAIR button on the headphones and the PAIR button on the transmitter for 5 seconds.

During the connection process, the operating LED flashes red quickly and the PAIR LED flashes blue quickly. Both LEDs light up continuously when the devices have been paired successfully.

8. Operation

8.1. Starting and controlling playback

- ▶ Start audio playback on the connected audio output device.
- ▶ Use the control options on your audio output device for all other control options, such as track selection or repeat functions.



You will find more information on how to operate your audio output device in its user manual.

8.2. Setting the volume

- ▶ Turn the volume control dial (- Volume +) on the headphones in the + direction to increase the volume or in the - direction to decrease the volume.

8.3. Setting the balance

- ▶ Turn the balance control dial (R ► ◄ L) to R to boost the right speaker.
- ▶ Turn the balance control dial (R ► ◄ L) to L to boost the left speaker.

9. Troubleshooting



DANGER!

Risk of electric shock!

There is a risk of electric shock due to live parts.

- Never try to open and/or repair a device component yourself.
- Do not modify the device without our prior consent.
- Only use replacement parts or accessories that we have supplied or approved.
- In the event of any defects or damage to the headphones or accessories, please contact our Service Centre.

If the devices stop working properly, please refer to the troubleshooting table shown below to see if you can resolve the problem yourself.

Never attempt to repair the device yourself. If a repair is necessary, please contact our Service Centre.

Fault	Possible Cause	Corrective action
Device cannot be switched on or switches off automatically.	• Low battery charge level	▶ Charge the headphone battery.

Fault	Possible Cause	Corrective action
No sound	• Connection fault	▶ Pair the headphones with the transmitter again. ▶ Check that the audio cable is plugged in properly.
	• Volume set too low	▶ Check the volume settings on the headphones and your audio output device.
	• Wireless range has been exceeded	▶ Reduce the distance between the headphones and transmitter.
Playback is disrupted	• Other (wireless) devices are disturbing the radio transmission	▶ Increase the distance from the sources of interference.

10. Cleaning



NOTICE!

Risk of damage!

Risk of damage to the device due to improper use of the device.

- Do not immerse the headphones in water. Do not allow water to enter the headphone pads.
 - Avoid contact with hot water.
 - Avoid the use of chemical solutions and cleaning products because these may damage the device surface and/or markings.
 - Avoid the use of sharp objects when cleaning the device.
-
- ▶ Switch off the headphones and transmitter and disconnect the devices from the power supply.
 - ▶ Disconnect all other cable connections.
 - ▶ Use a soft, slightly damp cloth to clean the devices.
 - ▶ Dry the devices thoroughly after cleaning.
 - ▶ Avoid the use of chemical solutions and cleaning products because these may damage the device surface and/or markings.

11. Storing the devices when not in use

- ▶ If you do not intend to use the devices over a longer period of time, store them in a cool, dry place and make sure that they are out of reach of children.
- ▶ Take care to ensure that the devices are protected against dust and extreme temperature fluctuations and avoid heavy impacts and vibrations.

12. Trademark information

The USB™ word mark and logos are registered trademarks of the USB Implementers Forum, Inc. and are used by MEDION under licence. Other trademarks are the property of their respective owners.

13. EU Declaration of Conformity

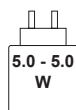


MEDION AG hereby declares that the radio equipment type MD 400006 complies with the directive 2014/53/EU [(RE directive), as well as the directive 2009/125/EC (ecodesign directive) and the directive 2011/65/EU (RoHS directive)]. The complete EU declaration of conformity is available at: www.medion.com/conformity.

14. Technical specifications

Dimensions (WxHxD) and weight	
Headphones:	171 x 195 x 95 mm; 250 g
Transmitter:	90 x 243 x 80 mm; 292 g
Technical specifications	
Radio frequency range:	2.406–2.475 GHz
Transmission power:	5.86 dBm
Wireless range:	up to 15 m (depending on ambient conditions)
Impedance:	32 ohm
Frequency response:	20 Hz–20 kHz
Rechargeable battery (integrated)	
Lithium-ion battery:	3.7 V, 800 mAh, 2.96 Wh
Battery life:	Up to 10 hours
Battery charging time:	Approx. 4 hours

Connections	
AUDIO IN:	3.5 mm jack
USB C charging port (headphones):	5.0 V 1.0 A
AC adapter for transmitter unit	
Manufacturer	SEHNZEHN XIANGEEC ELECTRONIC CO., LTD Importer: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Germany HR number: HRB 13274
Model name	XH005W050100EUCU
Input voltage/current/input AC frequency	100 - 240 V~, 0.2 A, 50/60 Hz
Output voltage/current	5.0 V === 1.0 A
Output power	5.0 W
Average efficiency during operation	74.56 %
Power consumption when switched off	0.08 W
Power consumption in standby mode	< 0.5 W
Time required by the device to switch to the applicable power saving mode or state	< 20 min
Ambient temperatures	
In operation:	+10°C to +35°C at a relative humidity of (non-condensing) max. 80%
Not in operation:	0°C to +45°C at a relative humidity of (non-condensing) max. 80%



The charger's output must range from a minimum output of 5.0 watts required by the radio equipment to a maximum output of 5.0 watts required to achieve the maximum charging speed.

15. Disposal



PACKAGING

Your device has been packaged to protect it from damage in transit. The packaging is made of materials that can be disposed of in an environmentally friendly manner and recycled properly.



DEVICE

All old devices marked with the symbol shown must not be disposed of in normal household waste.

In accordance with Directive 2012/19/EU, the device must be properly disposed of at the end of its service life.

This involves separating the materials in the device for the purpose of recycling as well as minimising the environmental impact and negative effects on human health. The device is fitted with an integrated rechargeable battery. At the end of its service life, do not dispose of the device in the normal household rubbish. Instead, contact your local authority to find out how to dispose of it in an environmentally friendly manner at collection points for electrical and electronic scrap.



RECHARGEABLE BATTERIES

Rechargeable batteries that carry the symbol illustrated must not be disposed of in ordinary household waste.

In accordance with Regulation 2023/1542, rechargeable batteries must be disposed of properly at the end of their service life.

They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows:

Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

You are legally obliged to return old batteries and rechargeable batteries after use. Therefore, please return used batteries and rechargeable batteries free of charge to a retailer or a municipal collection point.

Batteries and rechargeable batteries may contain substances that are harmful to human health and the environment. The negative effects can only be avoided if old batteries and rechargeable batteries are collected and recycled separately.

Take particular care when handling batteries and rechargeable batteries containing lithium, as there is an increased risk of fire if they are used incorrectly. Tape the poles to prevent an external short circuit.

Use batteries with a long service life or rechargeable batteries to reduce the generation of waste from old batteries.

Follow the storage instructions and avoid completely discharging and recharging the battery to extend its service life.

In addition, batteries or electrical and electronic devices with batteries or rechargeable batteries must not be left in public areas in order to avoid littering. Check options for reusing batteries instead of disposing of them, for example by repairing the battery.

16. Service information

Please contact our Customer Service team if your device ever stops working the way you want or expect it to. There are several ways for you to contact us:

- In our Service-Community, you can meet other users, as well as our staff, and you can exchange your experiences and pass on your knowledge there.
You will find our Service-Community at community.medion.com.
- Alternatively, use our contact form at www.medion.com/contact.
- You can also contact our Service team via our hotline or by post.

Opening times	Hotline number UK
Mon – Fri: 08.00 – 20.00 Sat – Sun: 10.00 – 16.00	☎ 0333 3213106
Service address	
MEDION Electronics Ltd. 120 Faraday Park, Faraday Road, Dorcan Swindon SN3 5JF, Wiltshire United Kingdom	



You can download this and many other sets of operating instructions from our service portal at www.medionservice.com.

We have stopped providing printed copies of our warranty terms and conditions as part of our commitment to sustainability, but you can access the warranty terms and conditions on our service portal.

You can also scan the QR code on the side of the screen, to download the operating instructions onto your mobile device from the service portal.

17. Legal Notice

Copyright 2025

Date: 11. July 2025

All rights reserved.

These operating instructions are protected by copyright.

Mechanical, electronic and any other forms of reproduction are prohibited without the written permission of the manufacturer.

Copyright is owned by the company:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germany

Please note that you cannot use the address above for returns. Please always contact our Customer Service team first.

Made in China